



FUNDAÇÃO  
CALOUSTE  
GULBENKIAN

Հրատարակուել է.  
Գալուստ Կիւլպենկեան հիմնարկութեան  
հովանաւորութեամբ

# ՀԱՆԴԷՍ ԱՄՍՕՐԵԱՅ

ՀԱՅԱԳԻՏԱԿԱՆ ՈՒՍՈՒՄՆԱԹԵՐԹ

Թի 1-12

ՅՈՒՆՈՒԱՐ - ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ

ՃԻՐ. ՏԱՐԻ 2014

ՄԱՇՏՈՑ ԵՂԻՎԱՐՂԵՑԻ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍ. ՊԱՏՄՈՒԹԻԻՆ  
ՈՒՍՈՒՄՆԱՍԻՐՈՒԹԻԻՆ ԵՒ Թ ԴԱՐԻ ԲՆԱԳՐԻ  
ՎԵՐԱԿԱՆԳՆՄԱՆ ՓՈՐՁ

Ալեքսան Յակոբեան

Մաշտոց Եղիվարդեցին Հայոց կաթողիկոս դարձաւ 897 թ. Յունիսին, մօտ վաթսուէն տարեկան հասակում, եւ պաշտօնավարեց ընդամենը 7 ամիս, մինչեւ 898 թ. սկզբները, հայ ժողովրդի համար պատմական մի ծանր ժամանակաշրջանում (897-898 թթ.)<sup>1</sup>: Նա եղաւ նշանաւոր հեղինակը, ըստ ամենայնի՝ Հէնց այդ ամիսներին վերջնականապէս աւարտուած՝ այսպէս կոչուած «Մաշտոց ծիսարան»-ի, որն արդէն հազար հարիւրից աւելի տարիներ օգտագործում են Հայ առաքելական եկեղեցու սպասաւորները<sup>2</sup>:

Ըստ իր աշակերտ Ստեփաննոս կրօնաւորի կողմից դեռ 893 թ. շարադրուած

մի իւրօրինակ Վարքի («Ստեփաննոսի՝ Վերնագիր ինքնագրութեան վասն վարուց երանելոյն Մաշդոցի»)՝<sup>3</sup> եւ նրա հաղորդածը որոշ չափով լրացնող Ստեփաննոս Օրբէլեանի տեղեկութիւնների՝ Մաշտոցը ծնուել է 833 թ., Սիւնիքի Սոթք գաւառում՝ այնտեղ «պանդխտութեամբ» ապաստանած Եղիվարդեցի (Արագածոտնի) Գրիգոր երէցի ընտանիքում: Հայրը նրան ուսանելու է տուել նշանաւոր Մաքենոցաց վանքում: Այստեղ Թէոդորոս կրօնաւորի եւ Ստեփաննոս վարդապետի մօտ ուսումնառութիւնն աւարտելուց յետոյ Մաշտոցը քահանայ է ձեռնադրուել Սիւնեաց Դաւիթ եպիսկոպոսի կողմից եւ տեղափոխուել Արտաւազի անապատը (Ապարանքում), սակայն շուտով հաստատուել է Սեւանայ (Գեղամայ) կղզու վանական միաբանութիւնում: Հէնց որպէս Սեւանի վանահայր, իր սրբակրօն վարքի եւ եկեղեցաշինական

1 Մ. արքեպ. Օրմանեան, Ազգայատում, Բու. Ա., Վաղարշապատ – Ս. Էջմիածին, 2001, ս. 1181-1186:

2 Վերջին հրատարակութիւնները տե՛ս Մատենագիրք Հայոց, Բու. Թ., Թ դար, Անթիլիաս, 2008, էջ 574-693 (աշխատասիրող՝ Յակոբ Քեոսէեան). Մայր Մաշտոց, Բու. Ա., գիրք Ա, Ըստ հնագոյն երկաթագիր ձեռագրերի եւ համեմատութեամբ Աստուածաշունչ մատենանի, բնագրական եւ կանոնացանկային յաւելումով, աշխատասիրութեամբ՝ Գ. Տէր-Վարդանեանի, Վաղարշապատ – Ս. Էջմիածին, 2012 (բնագիրը՝ էջ 85-487):

3 Վերջին հրատարակութիւնները տե՛ս Մատենագիրք Հայոց, Բու. Թ., էջ 695-701 (աշխատասիրող՝ Յակոբ Քեոսէեան). Մայր Մաշտոց, Բու. Ա., գիրք Ա, ... աշխատասիրութեամբ՝ Գ. Տէր-Վարդանեանի, էջ 709-737:



տոհմէն էր, որ ունէր զսեպհական տէրութիւնն Աղուանից [տարբ. Աղվանից]»<sup>13</sup>:

Թէպէտ նկարագրուած հաշուեյարդարն իրականացնողը՝ Սիւնի իշխան լինելն արձանագրուած է միայն Օրբէլեանի մօտ, բայց բովանդակային պարզ քննութիւնից երեւում է, որ այդ մանրամասնը, ամենայն հաւանականութեամբ, չի յօրինուել նրա կողմից, քանի որ դժուար է դրա համար որեւէ պատճառ նշմարել: Թերեւս, այդ մանրամասնը պարզապէս եղել է ենթադրելի սկզբնաղբիւրում, իսկ Մովսէս Դասխուրանցին այն բաց է թողել զուտ անկարեւորութեան եւ աւելորդ մանրամասն ներառելուց խուսափելու մտքով. նոյն մտքով Սիւնեաց պատմիչն էլ բաց է թողել հակամարտող իշխաններին՝ ինչ-որ կերպ ազգակից լինելու մասին մանրամասնը: Ահա այս բնագրերի համադրութեան շնորհիւ ի յայտ եկող մեծ նմանութիւնը թոյլ է տալիս մեզ ենթադրել Օրբէլեանի եւ Դասխուրանցու կողմից միեւնոյն աղբիւրը, այն է՝ Մաշտոց Եղիվարդեցի կաթողիկոսի՝ մեզ չհասած Պատմութիւն երկն օգտագործած լինելու հաւանականութիւնը, որին քիչ անց յղում է Սիւնեաց պատմիչը:

Մանրամասններ, որ իր ամբողջ ԼԲ գլխում Ստեփաննոս Օրբէլեանը ներկայացնում է Թ. Առաջին կէսի Սիւնիքին վերաբերող վկայութիւններ, որոնք շատ դէպքերում նոյնքան բառացի համընկնում են Մովսէս Դասխուրանցու երկի Գ գրքում յստակ ժամանակագրութիւն ունեցող հաղորդումների հետ: Ի դէպ, ժամանակին նկատելով ՊԱ-ում Սիւնիքին վերաբերող վկայութիւնների անսպասելի առատութիւնը՝ մենք փորձել ենք ինչ-որ մեկնաբանութիւններ տալ դրան<sup>14</sup>: Սակայն այժմ հնարաւոր է բաւարար համարել դրանցից միայն մէկը. Դասխուրանցին Մաշտոց Եղիվարդեցու պատմական երկում առատ

13 Ստեփաննոսի Սիւնեաց եպիսկոպոսի Պատմութիւն տանն Սիսական, գլ. ԼԲ, էջ 115: Պատմութիւն անհանգիստ Սիսական, էջ 158-159:  
14 Տե՛ս Ա. Ա. Ակոբյան, *Ալբանիա-Ալյանկ*, էջ 203, 210:

նիւթ գտնելով իր խնդրոյ առարկայ «Աղուանից երկրի»<sup>15</sup> վերաբերեալ՝ մեծ ծաւալով քաղել է դրանք եւ դրանց արանքում պարզապէս ընդօրինակել նաեւ զուտ Սիւնիքին վերաբերող որոշ նիւթեր:

Արդ՝ ինչո՞ւ Մաշտոց կաթողիկոսի՝ նշուած ժամանակագրական հաղորդումները աղբիւրը լինելու իրողութիւնը նախկինում չէր նկատուել: Թւում է, թէ՛ պարզապէս այն պատճառով, որ այդ մասին ուղիղ վկայութիւնն Օրբէլեանի շարադրանքի բովում յայտնուել է յաջորդ գլխի (գլխագիրը՝ «Վասն գալոյ Մովսէսայ տաճիկ զօրավարին ի Սիւնիս. եւ փեսայանալոյ Բաբանայ պարսկի Սիւնեաց տեառն Վասակայ. եւ այրելոյ զՄաքենոցն, եւ կոտորելոյ զԳեղարքունի եւ զԲաղասական») միջնամասում, այն էլ՝ Թանահատի վանքի մասին արուած մի պատմութիւնից յետոյ: Վերջինն առնուած չէ Մովսէս Դասխուրանցու կողմից, բայց բնագրագիտական ուշադիր ընթերցումից երեւում է, որ ոչինչ չի խանգարում՝ դրա գոնէ մեծ մասը եւս համարելու Մաշտոց Եղիվարդեցու կորսուած պատմական երկին յանգող: Թա-

15 Վերջինս 428 թ. ի վեր ընդգրկում էր թե՛ Կուր գետից մինչեւ Կովկասեան լեռներ եւ Գերբեզի իջնող «Բուն աշխարհն Աղուանից» երկիրը (անտիկ Ալքանդա, թե՛ այդ թուին Վոսմ Ե Պարսից արքայի կողմից վերացուած Մեծ Հայքի թագաւորութեան հիսիս-արեւելեան Ոսիք եւ Արցախ անհանգները (վերջինը՝ 451 թ.). ըստ ամենայնի՝ Վոսմի նոյն հրամանագիրը դրանք ընդգրկել էր նորաստեղծ վարչամիտոսի՝ մարզպանութեան կազմում, որն ստացել էր իր գլխաւոր հատուածի «Աղուանք» անունը (միջին պարսկ.՝ «Աուան» կամ «Ռան»). տե՛ս Բ. Ուրտաբեան, *Հիսիս-արեւելեան Հայաստանի անխամարզպանական շրջանի վարչա-քաղաքական փոփոխ հարցի շուրջը*, Բեժ, 1975, հոմ 2, էջ 149-164; Բ. Յարութիւնեան, *Մեծ Հայքի թագաւորութեան հիսիս-արեւելեան մարզերի վարչա-քաղաքական կազմութիւնը 387-451 թթ.*, Բեժ, 1976, հոմ 2, էջ 77-95; նոյնի՝ *Административное деление закавказских владений Сасанидского Ирана согласно труду Елиши*, – «Кавказ и Византия», вып. 1, Ер., 1979, էջ 19-35; А. А. Аюбян, *Албания-Алуанк*, էջ 109-114; И. Г. Семенов, *Этнополитическая история Восточного Кавказа в III-VI вв.*, Автореф. дисс. ... канд. ист. наук, Махачкала, 2002, էջ 14:

նահատին նուիրուած այդ պատմութիւնից յետոյ Սիւնեաց պատմիչը բառացի գրում է. «Եւ զայս ծանոյց մեզ Պատմութիւնն երանելոյն Մաշտոցի, որ ի Սեւան»: Իսկ դրան անմիջապէս յաջորդում է մի նոր յղում. «Բայց գտաք յիրոց արձանագրութեանցն, եթէ 400 ամաւը յառաջ քան զՀայ թուականն շինեցաւ եկեղեցին յիշխանացն Սիւնեաց՝ յանուն սրբոյ նախավկային Ստեփաննոսի»<sup>16</sup>: Այս երկրորդ նախադասութիւնը եւս շատ կարեւոր է նրանով, որ ցոյց է տալիս տուեալ գլխի շարադրման համար Օրբէլեանի ձեռքի տակ նաեւ այլ նիւթերի եղած լինելը (անշուշտ, դրանց է յանգում գլխի երկրորդ կէսի առասպելապատումը՝ արջերի ու գայլերի հետ Մխիթար վանահօր «բարեկամութեան» մասին): Այլ է եղել նաեւ Սիւնեաց պատմիչի համար Պատմութիւնն երանելոյն Մաշտոցի երկի նշանակութիւնն՝ իբրեւ սկզբնաղբիւր: Եթէ Մովսէս Դասխուրանցին նրա մեծ կտորները գրել է իր երեք գրքահատուածներից վերջինի՝ մեր ճշտումների համաձայն՝ ամբողջ երկրորդ կէսի հիմքում (բացառեալ վերջին երկու գլուխները եւ դրանց նախորդող երկու պարբերութիւն իԱ գլխում), ապա Սիւնեաց պատմիչը բաւարարուել է լոկ իր մէկուկէս ոչ մեծ գլուխների համար (ԼԲ եւ ԼԳ) տեղեկութիւններ քաղելով: Ծիշտ է, իր սկզբնաղբիւրը, բարեբախտաբար, յանուանէ յիշատակել է հէնց Օրբէլեանը:

Այսպիսով, հնարաւոր է դառնում ճշտել Պատմութիւնն երանելոյն Մաշտոցի կոչուած երկի բովանդակութեան սահմանները:

16 Ստեփաննոսի Սիւնեաց եպիսկոպոսի Պատմութիւն տանն Սիսական, գլ. ԼԳ, էջ 117: Պատմութիւն անհանգիստ Սիսական, գլ. ԼԳ, էջ 160: Այս տեղեկութեան շնորհիւ Մաշտոց Եղիվարդեցու պատմական երկի գոյութիւնը ենթադրել են բոլոր հայ մատենագրագետները: Ըմբ. Գ. Հ. Ջարբեանյան, *Հայկական հին դարերէն պատմութիւն*, Գ տպագրութիւն, Վենետիկ - Ս. Ղազար, 1897, էջ 510; Ե. եպ. Պողարեան, *Հայ գրողներ, Ե-ԺԵ դար*, Երուսաղէմ, 1971, էջ 133; Հ. Կ. Քիպարեան, *Պատմութիւն հայ հին գրականութեան*, Վենետիկ - Ս. Ղազար, 1992, էջ 326:

ըն՝ ըստ ՊԱ-ի, եւ միաժամանակ՝ նրա նշանակութիւնը Մովսէս Դասխուրանցու համար՝ իբրեւ մի կարեւորագոյն աղբիւր<sup>17</sup>: Մեր վերականգնման տարբերակով՝ ՊԱ-ում Մաշտոց Եղիվարդեցուց քաղուած բնագիրն սկսում է գլ. Գ.ԺԵ-ի շարադրանքով, որը վերաբերում է է. դ. կէսերի իրողութիւններին եւ տալիս է Հայոց թուականով երկու թուագրում: Իհարկէ, որեւէ հիմք չկայ՝ վստահ լինելու, որ Եղիվարդեցու բուն երկը եւս սկսուել է հէնց այդպէս՝ առանց ենթադրելի նախադրութեան եւ անմիջապէս ժամանակագրական համառօտ թուարկումներով («Բարեյաղթ Հերակղ Հոովմայեցուց թագաւոր զպէսպէս պատերազմունս վանեալ՝ յիշատակ քաջութեան եթող...» եւն): Սակայն Դասխուրանցու բնագրի ուշադիր ընթերցումը թոյլ է տալիս առաւել մեծ հաւանականութեամբ ենթադրել, որ նրա նախորդող գլուխներում չկան Մաշտոցի երկի աւելի վաղ կտորներից քաղուած հատուածներ: Իրօք, ժԵ գլխի բովանդակութիւնը կտրուած է ՊԱ-ի է դարի իրողութիւններին վերաբերող մեծ հատուածներից (Բ գրքում), եւ դա կարելի է բացատրել լոկ նրանով, որ այն ուղղակի կազմել է հետագայ գլուխներում արտագրուած ընդհանուր աղբիւրի սկզբնամասը (Գ.ԺԳ գլխում ժամանակագրական համառօտ թուարկումները շարունակուած են սահուն ձեւով), որը Դասխուրանցին չի կտրել մնացեալից եւ, բարեբախտաբար,

17 Տեղին մէկ անգամ եւս յիշենք հայագետների համոզումը, որ ՊԱ-ում առկայ միջերկրի ճշգրիտ վերահանումն է լոկ թոյլ տալիս ոչ միայն գործ ունենալ վաղ աղբիւրներից բառացի քաղուած կտորների հետ, այլեւ ընկալել իր՝ Մովսէս Դասխուրանցու յաւելումները կամ սեփական շարադրանքը: Նոր աղբիւրների բացայայտումով ու ՊԱ-ի պահպանուած բնագրի հետ համեմատութեամբ են մասնագետները կարողանում ճշմարիտ պատկերացում կազմել ժ. դ. վերջերին ստեղծագործած այդ շարադրանքի հեղինակի՝ հայ մատենագրութեան ուշագրաւ եւ բարդ մի ներկայացուցչի իմացութիւնների, աշխարհայեացքի, նպատակադրումների ու արած ինքնորոյն աշխատանքի մասին (հմմ. Ա. Յակոբեան, *Սիսա Արճիշեցի կաթողիկոսի թղթերը*, – «Հանդէս ամսօրեայ», ՄԻՋ տարի, Վիեննա-Երեւան, 2012, սն. 1):

«Հեշտացրել է» նորորեայ հետազոտողի գործը: Թւում է, թէ պատմիչն այդ աղբիւրից կտրել եւ մի քանի գլուխ առաջ է տարել միայն Աղուանից կաթողիկոս Միքայէլ Շաքեցու (705-742) կողմից կանոնադանց իշխաններին նզովելու սիւժէն (գլ. Գ.ժգ), որի շարունակութիւնը գտնուում է Գ.ժթ գլխում՝ Հայոց Եսայի (Եղիպատրուշեցի՝ 775-788) եւ Աղուանից Սողոմոն (781 թ.<sup>18</sup>) կաթողիկոսների կողմից՝ նզովուած «Վարդանուրհի տիկնոջը» Պարտաւում ներում չնորհելը: Կտրուած կտորը Դասխուրանցի տեղադրել է Միքայէլի առաջին յիշատակութիւնից յետոյ (Գ.ժք գլխի վերջում), որը, թերեւս, յանգում է պատմիչի՝ «Աղուանից կաթողիկոսացանկ» պայմանական անունով յայտնի ուրոյն գրաւոր աղբիւրին, ապա ընդօրինակել է նաեւ այդ կաթողիկոսի՝ երկաթնակների դէմ ուղղուած ոչ մեծ երկը (գլ. Գ.ժդ):

Իսկ Եղիվարդեցու երկից քաղուած ժամանակագրական կտորների արանքում (գլ. Գ.ժե-իա) Մովսէս Դասխուրանցին տեղադրել է միայն երկու գլուխ. Գ.ժէ-ն պատմում է Ը. դարի նշանաւոր մատենագիր Ստեփաննոս Սիւնեաց արքեպիսկոպոսի կեանքի մասին, իսկ նրա յաջորդը նոյն Ստեփաննոսի մի ոչ մեծ երկն է՝ Իլիոն («Ղիոն») քաղաքի ակերման եւ Հռոմի կռուցման մասին: Դրանցից առաջինն, անշուշտ, յանգում է Ստեփաննոսի վարքի վաղ տարբերակին, որն առանձին չի պահպանուել, բայց այն հետագայում օգտագործել են նաեւ Մխիթար Այրիվանեցին («Ստորագրութիւն պատմութեան բազմերջանիկ սուրբ եւ փառաւորեալ Հայրապետին Ստեփանոսի Սիւնեաց եպիսկոպոսի՝ յօրինեալ ի տէր Մխիթար վարդապետէ, յեպիսկոպոսէ սուրբ ուխտին Այրավանաց»)

18 Ըստ ՊԱ, Գ.իգ գլխի («Անուանք հայրապետացն Աղուանից, ամբ եւ գործք նոցին»։ Արա հիմքում, ըստ ամենայնի՝ ընկած է Դասխուրանցու մի ուրոյն աղբիւր՝ «Աղուանից կաթողիկոսացանկ»-ը, հմմ. Ա. Ա. АКОПЯН, *Албания-Алуанк*, էջ 210-211)՝ Սողոմոնն աթոռակալել է կէս տարի: Ըստ ճշգրտուած հաշուարկի՝ դա ընկնում էր 781 թ. ընթացքում (տե՛ս նոյն տեղում, էջ 277):

եւ Ստեփաննոս Օրբէլեանը (գլ. Լ. «Վասն Տեառն Ստեփաննոսի Սիւնեցույ վարք եւ վախճան. եւ որ ինչ պատմի զնմանէ»)՝<sup>19</sup> նշենք, նաեւ որ Կիրակոս Գանձակեցին օգտագործել է միայն ՊԱ-ի բնագիրը: Այդ տեղի համար Դասխուրանցին, միգուցէ, ուղեցոյց է ընդունել իր նախորդող գլխի (Գ.ժգ) վերջին նախադասութեան թուագրումը՝ «ի ճՁ թուականին» (731-732 թ.), այնքանով որքանով Ստեփաննոսի եղբրական մահը Վայոց ձոր գաւառի («Աշխարհացոյց»-ում եւ ՊԱ-ում՝ Վայոյ ձոր)<sup>20</sup> Մոզ աւանում վերագրուում է Հայոց թուականութեան ճՁԴ տարուայ Հրոտից ամսի 15-ին (736 թ. Մայիսի 5):

Մեծ հաւանականութեամբ կարելի է մտածել, որ Մաշտոց Եղիվարդեցին իր երկը հասցրել է ընդհուպ մինչեւ իր կաթողիկոսանալու տարին՝ Հայոց ՅնՁ (897 թ. Ապրիլ – 898 թ. Ապրիլ), որի տակ ՊԱ-ի Գ.իա գլխում պահպանուել է մի քանի իրադարձութիւնների յիշատակութիւն. աւարտն է՝ «Յայնժամ վերափոխի մեծ Հայրապետն Հայոց Գիորգ [Գառնեցին] եւ իշխանն Սիւնեաց Աշոտ: Ջոր ողբերգական կանայքն կականէին՝ ասելով. «Մի՛ եկեսցէ եւ մի՛ լիցի այսպիսի տարի ի վերայ երկրի, որչափ աղգ մարդկան է»: Եւ Հայ թիւն ՅնՁ էր»: Յատկանշական է, որ եթէ այդ վերջին հատուածներում ՊԱ-ում թուարկուում են գրեթէ ամեն տարուայ իրադարձութիւններ, ապա նշուած աւարտից յետոյ

19 Տե՛ս Գ. արքեպս. Յովսէփեանց, *Մխիթար Այրիվանեցի. Աորագիտ արձանագրութիւն եւ երկեր*, Երուսաղէմ, 1931, էջ 17-23; Ստեփաննոսի Սիւնեաց եպիսկոպոսի Պատմութիւն տանն Սիսական, գլ. Լ, էջ 95-105; Պատմութիւն Անհանգիմ Սիսական, գլ. ԼԱ, էջ 131-144; Մ. վրդ. Գրիգորեան, *Ստեփանոս Սիւնեցի. իր երկու Աորայայտ մեկնութիւններու հրատարակութեան առիթով*, Պէյրութ, 1958; Ա. Ա. АКОПЯН, *Албания-Алуанк*, էջ 210; Յ. Քէնուէեան, *Ստեփանոս Սիւնեցի եւ Արա մատենագրական ժառանգութիւնը*, «Մատենագիրք Հայոց», հտ. 2, Ը դար, էջ 93-104:

20 «Աշխարհացոյց» Է դարի Անանուհի, Գիտա-քննական բնագիր՝ Ա. Յակոբեանի, «Համդէս ամսօրեայ», Ծիւղ տարի, Վիեննա – Երեւան, 2013, ս. 137, 147:

Դասխուրանցու յիշատակած յաջորդ թիւը Հայոց ՅԿԳ-ն է (=914 թ.)՝ Սմբատ Ա արքայի նահատակութեան տարին<sup>21</sup>: Դրանից յետոյ 982-988 թթ. միջակայքում (!) ստեղծագործած պատմիչը ԻԱ գլխի վերջում մի-մի պարբերութեամբ նշում է լոկ նաեւ դելմիկ Սալարեանների իշխանութեան հաստատումը (մօտ 940 թ.) եւ Ռուզիկների կողմից Պարտաւի վեցամսեայ ռազմակալումը (944-945 թթ.)՝ այդպիսով փաստորէն սպառելով իր պատմական տեղեկատուութիւնը: Ճիշտ է՝ յաջորդ գլխի վերջում նա ամենայն չքեղութեամբ նկարագրում է նաեւ իր՝ այսպէս ասած, «գլխաւոր հերոս» Յովհաննէս Սենեքերիմի՝ Փառխոսի առաջին թագաւորի, դահակալումը (որը տեղի է ունեցել մօտ 960-970-ական թթ.), սակայն անգամ դա՛ առանց թուագրութեան: Պարզ է, որ նրա ձեռքի տակ այլեւս չկար, մեր կարծիքով՝ խնդրոյ առարկայ Մաշտոցի երկի պէս մի անգնահատելի աղբիւր:

Յաւելենք, որ Մովսէս Դասխուրանցին օգտագործել է իր այս աղբիւրն, ըստ ամենայնի՝ նոյն ձեւով, ինչ որ մնացեալի մեծ մասը, այսինքն՝ գրեթէ բառացի արտագրելով<sup>22</sup>: Նրա ամենամեծ միջամտութիւնները սեփական գլխաբաժանում մտցնելը եւ գլխագրերի յաւելումներն են, ինչպէս որ նա անում է նաեւ մեծ ծաւալ ունեցող այլ աղբիւրների նիւթն ընդօրինակելիս: Միայն մէկ դէպքում մենք հիմք ենք տեսնում ենթադրելու, որ Դասխուրանցու գլխագիրը, այն է՝ «Որ ինչ յերկերիւր թուականութեանն Հայոց ցայսր գործք՝ լեալ ի սահմանս Արեւելից» (Գ.ժթ), հաւանաբար, համապատասխանում է աղբիւրի վերնագրային բնոյթի մի արտայայտութեանը: Բանն այն է, որ յաջորդող բնագրում չի յիշատակուում «յերկերիւր թուականութեանն Հայոց»-ը (որը, հէնց, ճիշտն է), եւ աւելի հաւանական է մտածել, որ այն ոչ թէ հաշուարկուել է՝ սովորաբար

21 ՊԱ, գլ. Գ.իա, էջ 337:  
22 Մանրամասն տե՛ս Ա. Ա. АКОПЯН, *Албания-Алуанк*, էջ 177-211:

նման բաներ չանող ժ. դարի պատմիչի կողմից, այլ ուղղակի գրուած է եղել նրա աղբիւրում:

Մի քանի դէպքում հնարաւոր է նկատել նաեւ Մովսէս Դասխուրանցու, իրօք, խմբագրական բնոյթի միջամտութիւններ իր աղբիւրի բնագրին: Օր.՝ այդպիսին է թուում Գ.ժթ գլխի միջնամասի նախադասութիւնը. «Այս մինչեւ ցայս վայր»: Նման մի արտայայտութիւն պատմիչն ունի Ա գրքի Դ գլխի վերջում. «Այս մինչ ցայս վայր ցուցումն ազգաբանութեանց», իսկ մէկ ուրիշը՝ Ա.ը գլխում. «Սակայն յայսմ վայրի նպատաւորէ մեզ Քերթողահայրն Մովսէս...»: Գուցէ, կարելի է իր աղբիւրի բնագրին Դասխուրանցու լրացումը համարել նաեւ քիչ անց հանդիպող «Սա ութերորդ էր ի Վարագ Գրիգորէ՝ առաջին իշխանէն Աղուանից» նախադասութիւնը: Այն չունի նախորդ կտորն ամբողջովին երկրորդող Ստեփաննոս Օրբէլեանը, իսկ «Միհրանեան» իշխանների ցուցակը (Բ.ժէ եւ Գ.իք գլուխներում) եւ ծագման առասպելը Դասխուրանցուն ծանօթ էին առնուազն երկու աղբիւրից<sup>23</sup>:

Մաշտոց Եղիվարդեցու այս պատմական երկը, որն իր շարադրանքի ոճով ամենից աւելի յիշեցնում է Ստեփաննոս Ասողիկի «Տիեզերական պատմութիւն»-ը (սակայն, իհարկէ, շատ աւելի նեղ ընդգրկումով), չափազանց ուշագրաւ աղբիւրագիտական նիւթ է պարունակում է.թ. դդ. Հայաստանի եւ յարակից երկրների պատմութեան ու մշակոյթի բազմաթիւ իրողոյթների (ուխարիաների) մասին, որոշ դէպքերում՝ եզակի: Դրանց համադրութիւնը այլ պատմական սկզբնաղբիւրների տեղեկութիւնների հետ (հայկական եւ օտար<sup>24</sup>)

23 Մանրամասն տե՛ս Ա. Յակոբեան, «Առանշահիկներ» եւ «Միհրանեանների» տոհմաբանական առասպելի պատմական հիմքերը, «Հայագիտական համաժողով 2, Երեւան, Հոկտեմբերի 17-19, 2013», Զեկուցումների դրոյթներ, Երեւան, 2013, էջ 47-49:

24 Օր.՝ մենք պարտադիր համադրութիւններ ենք կատարել արաբալեզու մատենագիրների հետ՝ ըստ Արաբական աղբիւրներ, Գ. թարգմ. բնագ-



1 Բարեյաղթը<sup>2</sup> Հերակղ Հոռվմայեցուց թագաւոր<sup>3</sup> զպէսպէս պատերազմունս վանեալ յիշատակ քաջութեան եթող<sup>4</sup> յաշխարհի: 2 Եւ<sup>5</sup> զկնի նորին նստի թագաւոր Հոռվմայեցուց որդի նորա Կոստանդին<sup>6</sup> ամս Գ: 3 Ի սորա աւուրս<sup>7</sup> տիրեցին Ասոր[ե]աց<sup>8</sup> Տաճիկք եւ արկին ընդ հարկաւ զեկեղեցիս սրբոյ քաղաքին Երուսաղեմի<sup>9</sup>. եւ Հայ թուականն<sup>10</sup> Զ լինէր:

4 Իսկ Կոստաս<sup>11</sup> սորին<sup>11</sup> որդի՝ ամս ԻԹ: 5 Ի սորա հինգ ամին Արաբեայ<sup>12</sup> կռիւն եղեւ, եւ ի վեցին Տաճիկք էին ի Հայս, եւ առաւ Դուին<sup>13</sup> ի Տաճկաց, եւ որք գերեցանն<sup>14</sup> լեւի<sup>15</sup> թուեցան:

6 Եւ ի<sup>16</sup> նորին ԺԹ-անն<sup>17</sup> նստի կաթողիկոս Հայոց տէր Ներսէս՝ ամս Ի. եւ<sup>18</sup> Հայ թուականն<sup>19</sup> ճԺ եւ մին<sup>20</sup> էր:

7 Սա էր հայրագիր նորին Կոստանտին<sup>21</sup> եւ գանձիւք նորա շինեաց զբազմապայծառ փարախն բանաւոր հաւտից<sup>22</sup> ի Քաղաքիդաշտի՝ զՍուրբն Գրիգոր, եւ ի նաւակատիս կոչեաց զթագաւորն Հոռոմոց<sup>23</sup>: 8 Ընդ որ յաւէժ<sup>24</sup> հիացեալ ընդ շինուածն<sup>25</sup> ետ հրաման շինողացն գնալ զկնի<sup>26</sup> իւր<sup>27</sup>, զի զնոյնաձեւն<sup>28</sup> յարմարեսցէ ի պաղատանն: 9 Եւ ոչ ժամանեալ գաղատոսն<sup>29</sup> ի ճանապարհին<sup>30</sup> վախճանիւր<sup>31</sup>:

10 Ի<sup>32</sup> ճեզ-երորդ<sup>33</sup> թուականութեանն Հայոց եկն Մահմետն երկրորդ ի Հայս<sup>34</sup>. եւ աճապարեալ ընդ աշխարհն Աղուանից՝ մտանէ ի Չորայ<sup>35</sup>: 11 Իսկ ապստամբեալ Հայոց՝ արգելին զՏաճիկն<sup>36</sup> ի Դունի<sup>37</sup>: 12 Եւ կթ<sup>38</sup> հազարս ի Տաճկացն սպանին՝ ածեալ զար<sup>39</sup> բազում ի Հոռոմոց: 13 Եւ ի նմին ամին<sup>40</sup> եղեւ զրաւ զարմիցն<sup>41</sup> սրբոյն Գրիգորի:

1 *abclrv չիք Մաշտոցի Եղիվարդեցույ ... Պատմութիւն (I տող) (վեր. ըստ O)*  
2 *abclrv [Գլուխ] ԺԵ. Որ ինչ յաւուրս որդույն (b որդույն, clrv չիք որդույն) Հերակղի (bclrv Հերակղի) եւ թողին գործք: Բարեյաղթ (c Բարեյաղթ, I Բարեյաղթ) փխ Բարեյաղթ (վեր.)*  
3 *bl Հոռոմայեցուց (b հոռոմայեցոց) թագաւորն Հերակղիոս, crv թագաւորութիւնն Հոռոմայեցոց, որ Հերակղիոս փխ Հերակղ Հոռվմայեցուց թագաւոր (a)*  
4 *a թողեալ փխ եթող (bclrv)*  
5 *bclrv չիք Եւ (a)*  
6 *bclrv նորա թագաւորէ Կոստանդինոս որդի նորա փխ նորին նստի ... Կոստանդին (a, I տող)*  
7 *bcrv յաւուր փխ աւուրս (al)*  
8 *a Ասորաց, bclrv Ասորոց փխ Ասորեաց (վեր. ըստ յաջորդի, տե՛ս նախ. 149, ծմթ. 38)*  
9 *crv Երուսաղեմի փխ Երուսաղեմի (abl)*  
10 *bclrv թիւս փխ թուականն (a)*  
11 *bclrv նորին փխ սորին (a)*  
12 *a Արաբիս, bcrv Արաբեայ փխ Արաբեայ (I)*  
13 *crv Դունիս փխ Դունիս (abl)*  
14 *bclrv գերեցան փխ գերեցանն (a)*  
15 *crv Լեւի փխ Լեւի (abl)*  
16 *cl չիք ի (abr)*  
17 *b ԺԹ ամին, clrv ԺԹ փխ ԺԹ-անն (a, իմա՝ ինչ-եստասանն)*  
18 *bcl չիք եւ (arv)*  
19 *bclrv թիւն փխ թուականն (a)*  
20 *bcrv ԾԺԱ, I հարիւր եւ մետասան փխ ԾԺ եւ մին (a)*

21 *blrv Կոստանդին, c Կոստանդի փխ Կոստանտին (a)*  
22 *bclrv հոտից փխ հաւտից (a)*  
23 *l Հոռոմոց*  
24 *crv յաւէժ, l յաւէտ փխ յաւէժ (a) / b չիք յաւէժ*  
25 *l շինածն*  
26 *l զկնիս*  
27 *bclrv թագաւորին փխ իւր (a)*  
28 *crv նոյնս ձեւն փխ զնոյնաձեւն (abl)*  
29 *a գաղտուն փխ գաղատոսն (bclrv)*  
30 *crv ճանապարհի փխ ճանապարհին (abl)*  
31 *a վաղճանիւր, bclrv վախճանի փխ վախճանիւր (վեր.)*  
32 *abclrv [Գլուխ] ԺԶ. Ապստամբութիւն (b Յապստամբութիւնն, l Ապստամբութիւնն) Հայոց (b չիք Հայոց) եւ Մահմետին գալ (bclrv Մահմետի գալն) ի Հայս եւ առումն (a առնումն) Սեւանայ (b Երեւանայ) եւ մահն Մահմետի: Ի փխ Ի (վեր.)*  
33 *bclrv ԾԽԶ փխ ԾԽԶ-երորդ (a)*  
34 *abclrv Հայք փխ Հայս (վեր. ըստ այլոց)*  
35 *a Չորայ, bclrv Չորայ փխ Չորայ (վեր., հմմ. +9 ծմթ.)*  
36 *crv զՏաճիկս, l զՏաճիկքն փխ զՏաճիկն (ab)*  
37 *bl Դունիս, crv Դունիս փխ Դունիս (a)*  
38 *bclrv ԿԸ փխ ԿԲ (a)*  
39 *blrv զօր, c գոր փխ զար (a)*  
40 *clrv ամի փխ ամին (ab)*  
41 *a զարմից փխ զարմիցն (bclrv)*

14 Եւ<sup>1</sup> դարձաւ Մահմետն<sup>2</sup> ի Չորայ<sup>3</sup>. գայ<sup>4</sup> պաշարէ զՍեւան ծովապատն բերդ ամս Գ: 15 Եւ ապա առնու եւ ի սուր սուսերի արկանէ<sup>5</sup>, զորս գտանէ ի նմա<sup>6</sup>: 16 Եւ անտի<sup>7</sup> անցեալ ի Հայս<sup>8</sup> եհար<sup>9</sup> զՀոռոմ սպայն<sup>10</sup> եւ զՀայն: 17 Եւ զորս ոչ կարաց ըմբռնել<sup>11</sup>, դարան գործեալ մեծապէս<sup>12</sup> երդմամբ, դառով եւ խաբէութեամբ<sup>13</sup> առ ինքն ժողովեաց զամենայն զխաւորս Հայոց, եւ տարեալ ի նախճաւան<sup>14</sup> քաղաք՝ ութ հարիւր այր յեկեղեցիսն արկեալ կենդան[ւ]ոյն<sup>15</sup> այրեաց. եւ նայր ի հրամ նոյնպէս այրեաց եւ զսինիքորս<sup>16</sup> նոցա սրահար սատակեաց: 18 Եւ այսորիկ պատճառ կորստեանն եղեւ ի նոսա<sup>17</sup> այն<sup>18</sup>, զի առ հասարակ շնչեալ ի<sup>19</sup> նոսա հոգի<sup>20</sup> մոլորութեան, զի արհամարհանաւք<sup>21</sup> այսպն առնէին զհայրապետս<sup>22</sup>, զքահանայս եւ զկրանաւորս<sup>23</sup>

ճանճրացուցանէին<sup>24</sup>: 19 Եւ թէպէտ կրեցին<sup>25</sup> Հայաստանեայքն զհարուածն<sup>26</sup> զայն, սակայն ոչ եթող Տէր<sup>27</sup> Մահմետի զվրէժն զայն<sup>28</sup>: 20 Այլ ի հասանել<sup>29</sup> նորա յԱսորիս, դժնդակ ախտ մահու զնա պաշարեալ եւ<sup>30</sup> զեւթն<sup>31</sup> ամիս հոգեհանս<sup>32</sup> կացեալ՝ հազիւ ուրեմն եւ սատակիւր<sup>33</sup>: 21 Եւ<sup>34</sup> երիցս թաղեալ՝ վերընկէց<sup>35</sup> լինէր, զի<sup>36</sup> երկիր ոչ ընդունէր զնորա գարշելի: 22 Ապա կալեալ շուն մի՝ շամփրեցին ընդ մարմինն Մահմետի<sup>37</sup>, եւ այնպէս ծածկեաց<sup>38</sup> երկիր զչարն զայն:

23 Յետ այսորիկ զՇերոյ<sup>39</sup> Աղուանից իշխան<sup>40</sup> ազատաւքն<sup>41</sup> հանդերձ տարան ի Տարաւն<sup>42</sup> յԱսորիս. եւ Հայ թիւն ճԾԴ<sup>43</sup> էր:

24 Եւ ի միւսում ամին<sup>44</sup> զՇիրակայ տէրն տարան յԱսորիս: 25 Եւ յետ երկուց ամաց անց<sup>45</sup> Մրուան<sup>46</sup> Տաճկաց իշխանն<sup>47</sup> ի Գելան<sup>1</sup> եւ ոչ կա-

1 *bclrv չիք Եւ (a)*  
2 *a Մահմետն փխ Մահմետն (bclrv)*  
3 *abcrv Չորայ, l Չորայս փխ Չորայ (վեր., հմմ. -9 ծմթ.)*  
4 *bcrv գա փխ գայ (al)*  
5 *bcrv արկ, l արկ փխ արկանէ (a)*  
6 *bclrv ի նմայն եզիտ (b եկին) փխ գտանէ ի նմա (a)*  
7 *b անտի*  
8 *bclrv Հայք փխ Հայս (a)*  
9 *l Էհար*  
10 *a զՀոռոմ ըսպայն, b զՀոռոմ այն, crv զՀոռոմստայն, l զՀոռոմս այն փխ զՀոռոմ սպայն (վեր.)*  
11 *a ըմբռնեալ փխ ըմբռնել (bclrv)*  
12 *bclrv չիք դարան գործեալ մեծապէս (a)*  
13 *bclrv խաբեալ փխ խաբէութեամբ (a)*  
14 *a Նախճաւան փխ Նախճաւան (bclrv, հմմ. ստորեւ, նախ. 111, ծմթ. 31)*  
15 *abclrv կենդանույն փխ կենդանույն (վեր. ըստ MPE)*  
16 *l զսինիքորս փխ զսինիքորս*  
17 *bclrv այսմ կորստեանն (l կորստեան) նոցա պատճառ եղեւ փխ այսորիկ պատճառ ... նոսա (a, I տող)*  
18 *b այս փխ այն*  
19 *bclrv ի շնչել փխ շնչեալ ի (a)*  
20 *b ոգի*  
21 *bclrv արհամարհանաւք փխ զի արհամարհանաւք (a)*  
22 *bclrv զհայրապետ եւ փխ զհայրապետս (a)*  
23 *bclrv զկրանաւորս փխ զկրանաւորս (a)*

24 *crv ծանրացուցանէին փխ ճանճրացուցանէին (abl)*  
25 *a կրեցին փխ կրեցին (bclrv)*  
26 *a զհարուածն փխ զհարուածն (bclrv)*  
27 *b Տէր Աստուած (clrv)*  
28 *a չիք սակայն ոչ ... զվրէժն զայն (bclrv) (I տող, տե՛ս զայն ... զայն)*  
29 *b հասանելն, l հասանիլ փխ հասանել (acr)*  
30 *bclrv ըմբռնեալ փխ պաշարեալ եւ (a)*  
31 *a զեւթն, bclrv զեթն փխ զեւթն (վեր.)*  
32 *a յոգեհանս, b հոգեհ, clrv հոգեհանս փխ հոգեհանս (վեր.)*  
33 *bcrv սատակեր, l սատակիւր փխ եւ սատակիւր (a)*  
34 *a չիք Եւ (bclrv)*  
35 *br վերընկեց փխ վերընկեց (aclv)*  
36 *a չիք զի (bclrv)*  
37 *b Մահմետին*  
38 *b ծածկեցին*  
39 *bclrv Ծիւրոյ փխ զՇերոյ (a)*  
40 *bcrv իշխանն փխ իշխան (al)*  
41 *bclrv ազատաւքն փխ ազատաւքն (a)*  
42 *bclrv չիք ի Տարաւն (a, տե՛ս տարան ... Տարաւն)*  
43 *abclrv ԾԾԳ փխ ԾԾԴ (վեր. ըստ Սամուէլ Անեցու Յաւերուածում տպագրուած Թղթի, որը Շերոյին նշում է Միքայէլ կաթողիկոսի ձեռնադրումից յետոյ, այսինքն՝ 705 թ. վերջերին. տե՛ս ՀԱ, 2004, սն. 292, ծմթ. 39 եւ հմմ. երկաթագիր Դ - Գ)*  
44 *bclrv զմիւս տւրիս փխ ի միւսում ամին (a, իմա՝ Հայոց ԾԾԵ թիւ = 706 թ. Յունիս - 707 թ. Յունիս)*  
45 *l Էանց փխ անց (abcrv)*  
46 *b րուան փխ Մրուան*  
47 *b ան, l իշխան փխ իշխանն (acr)*

րաց մտանել: 26 եւ՝ ել հազրաց տէրն ութսուն հազար արամբք եւ առ՝ զԱղուանս. եւ ճԾԸ էր թիւն՝:

27 եւ յետ երկուց ամաց, ի թուականութեանն Հայոց ճԿ եկն Աբղլ Ազիլ իշխանն Տաճկաց յԱղուանս եւ նստաւ ի Պարտաւ: 28 Անդ՝ ածին զՄանկիկ՝ եւ զՄերդազատ՝ եղբարս երկուսին, որք էին ի տոհմէ ազատաց, առաջի նորա: 29 եւ վասն հաւատոյ քրիստոնէութեանն՝ բազում եւ ազգի ազգի տանջեալք՝ Մանկիկն երանելի զվկայութեանն՝ աւուն ժառանգեալ՝ պսակեցաւ ի Քրիստոսէ: 30 եւ եղան պատուական նորա նշխարք ի մեծ եկեղեցւոջն՝ Պարտաւայ՝ ի Սուրբն՝ Գրիգոր: 31 Իսկ եղբայրն Մերդազատ ոչ ժուժեալ՝ տանջանաջն՝ առաջի բազմամբոխ ժողովոյն՝ ուրացաւ զՔրիստոս Աստուած, եւ ապա ի զեղջ եկեալ՝ յետոյ դառն եւ մեծ արտասուաւք՝ հաշտեցոյց՝ զոր խռովեցոյցն: 32 Նա եւ զամենայն ժամանակս կենաց իւրոց՝ աւագան քառութեան զարտաւար՝ իւր արարեալ լուանայր, զորս աղտեղեալ գթեացն եւ հեծեծանս ի խորոց սրտին՝ առաքէր առ գիտակն՝ գաղտնեաց, մինչեւ ցելս անձին իւրոյ ի սուգ անմխի-

թար մնայր: 33 Այլ՝ որ ողորմածն է՝ եւ զթած զնա ընդ մարտիրոսս՝ ընկալեալ՝ նշանք դարմանալիք լինէր՝ ի ժամ մահու նորա:

34 եւ ի նոյն ամի անց՝ Աբղլ Ազիլ զԿուր՝ գետով յայն կողմն:

35 եւ զկնի Գ ամաց եկն Մսլիման՝ աւերեաց զԴարբանդ եւ եմուտ ի հազիրս, ուստի՝ ոչ զարեաց՝ ելանել: 36 Ապա թողու զբանակ կազմն ամենայն ընչիւք եւ զհարճս անգամ՝ վերջապահս իւր առնէ՝ եւ զեռանշահիկն զՎաչագան՝ ի Պատրիկեան Աղուանից իշխան՝ զբաջ կորովի աջողակ աղեղնաւորն՝ հանդերձ զաւրաւքն իւրովք յետոյ իւր արարեալք, յորմէ զկնի եկեալ հազիրքն՝ պարտեցան՝ դարձեալք ի փախուստ: 37 Այսպէս զերծեալ Մսլիման՝ ելանէր ընդ Վրաց կողմն:

38 Իսկ ի ճՂԴ թուականութեանն՝ Հայոց՝ ամառն՝ մահ անասնոց, եւ ձմեռն՝ աշխարհագիրն՝ Հերթի, որ արկ՝ զմարդ եւ զանասուն եւ զսահմանս երկրի ընդ հարկաւ անթիւ ծառայութեան:

1 b լան, crv ցԱլան, l յԱղան փխ Գելան (a)  
2 crv Զի փխ Եւ (abl)  
3 al էառ փխ առ (bcrv)  
4 bclrv ի ճԾԸ թուականին փխ եւ ճԾԸ էր թիւն (a)  
5 bclrv ի յԱղուանս փխ յԱղուանս եւ ... Պարտաւ (a, տե՛ս յԱղուանս ... Անդ)  
6 l Անտ  
7 a զՄանուկ փխ զՄանկիկ (bclrv, հմմ. +3 տող)  
8 b զՄարդազատ  
9 b քրիստոնէութեան, l քրիստոնէութեան փխ քրիստոնէութեանն (acrv)  
10 l տանջեալ  
11 c վկայութեան, rv զվկայութեան փխ զվկայութեանն (abl)  
12 bcrv եկեղեցւոյն փխ եկեղեցւոյն (abl)  
13 ab Պարտաւայ փխ Պարտաւայ (bclrv)  
14 l Սուրբ  
15 bclrv ժուժեալեալ փխ ժուժեալ (a)  
16 bclrv հրապարակին փխ ժողովոյն (a)  
17 bclrv արտասուոք փխ արտասուալք (a)  
18 a իւր փխ կենաց իւրոց (bclrv)  
19 bclrv զարտաւարն փխ զարտաւար (a)  
20 a սրտէն փխ սրտին (bclrv)  
21 crv գիտակն փխ գիտակն (abl)

22 bclrv էր փխ է (a)  
23 bcrv մարտիրոսս, l մարտիրոսս փխ մարտիրոսս (a)  
24 l լինէին  
25 a անցաւ, l էանց փխ անց (bcrv)  
26 crv ընդ Կուր փխ զԿուր (abl)  
27 bclrv Մսլիման փխ Մսլիման (a)  
28 a Ղազիրս, ուստեք փխ Սազիրս, ուստի (bclrv)  
29 a զարացել, bclrv ոչ զարեաց փխ ոչ զարեաց (վեր.)  
30 c անգամս  
31 l առնէ իւր փխ իւր առնէ  
32 b զՎաչագան  
33 bclrv իւրով (l իւրոք) զօրօքն զքաջ կորովի աջողակ փխ զքաջ կորովի ... արարեալ (a, 2 տող)  
34 bclrv պարտեալ փխ պարտեցան (a) -  
35 bclrv Մսլիման՝ ելանել (l ելանէ) փխ Մսլիման՝ ելանէր (a)  
36 bclrv թուականին փխ թուականութեանն (a)  
37 bclrv չիք Հայոց (a)  
38 b աշխարհագիր  
39 l էարկ փխ արկ (abcrv)  
40 b ի ծառայութեան (aclrv)

39 ի սոյն ժամանակս զՋեւանշեր իշխան Աղուանից՝ սպանին ամթեղութեան: 40 եւ ի նոյն ամի՝ մեռաւ Սմբատ Հայոց իշխանն: 41 եւ եղև տարին՝ սով խիստ. որ էր թիւն՝ Հայոց ճՂԵ:

42 եւ երից ամաց՝ այլ անցելոց Ջառահ երկրորդ անգամ մտանէ ընդ Աբխազս ի հազիրս: 43 եւ ի միւսում ամի՝ ել հազրաց՝ տեառն որդին՝ եւ սպան՝ զՋառահ՝ եւ ձերբակալ արար զՋագիկ:

44 եւ ի՛ 14 ճՁ թուականին դարձեալ Մսլիման շինէ զԴարբանդ յանուն Տաճկաց, այլ զկաթողիկոսարանն՝ Արեւելից ոչ աւերէ, որ դեռ եւս կայ՝ ի նմա:

45 Յաւուրս [Միքայելի Աղուանից կաթողիկոսի] լինի խառնակութիւնն իշխանացն Աղուանից. Վարազոյ՝ Վախտանգայ՝ որդի, թոռն Վարազմանայ՝, զթոռնակիցն իւր զՎարդանուր-

հի՝ արար կինն, եւ տէր Միքայելն՝ տարագրեալ զնա, թէ՛ «Մի՛ յանդգնիր՝ առնել՝ զի թոռնք էք»: 46 Իսկ նորա՝ զկորստեան խորհեալ խորհուրդ՝ գրէ առ Թաղիղէ՝ Վրաց կաթողիկոսն՝՝ աւրհնել զանարէն՝ ամուսնութիւնն: 47 եւ շարափառն այն այր յայսպէս հրամայեաց. «Եթէ՛ զուր յիմում խոստովանութեան՝ էք՝ աւրհնեալ՝ էք, ապա եթէ՛ յԱղուանից աւանդութեանն՝ էք, դուրք գիտէք»:

48 Յայնժամ հայրապետն Աղուանից Միքայել արար ժողով ուխտի եկեղեցւոյ՝ իւրոյ եւ՝ կոչէ առ ինքն զհռչակելի այրն՝ զՍողոմոն, որ Մաքենոցացն սուրբ ուխտին էր առաջնորդ՝ եւ ըստ ժամանակին Հայաստանեաց՝ էր պարծանք: 49 եւ գումարեալ զսոսա ամենեսին ի Շամբոր ի Բերդովանս՝ միաբան ժողովոյն՝ նշովեցին զտունն Վարազոյի: 50 եւ ի նոյն ժա-

1 bclrv զՋառահիւր Աղուանից իշխանն փխ զՋեւանշեր իշխան Աղուանից (a)  
2 bclrv միթեղութեան փխ ամթեղութեան (a)  
3 b ամիս  
4 bclrv իշխան փխ իշխանն (a)  
5 bclrv ի տարին (a)  
6 a թիւ փխ թիւն (bclrv)  
7 bl ամ փխ ամաց (acrv)  
8 bclrv ամին փխ ամի (a)  
9 bclrv ի Սազրաց (a)  
10 a տեռնորդին փխ տեսուն որդին (bclrv)  
11 b զսպան  
12 crv զՋառահն փխ զՋառահ (abl)  
13 b չիք եւ ձերբակալ ... զՋագիկ  
14 c չիք ի  
15 c զկաթողիկոսարանն  
16 a կա փխ կայ (bclrv)  
17 l նմայ  
18 abclrv [Գլուխ] ժ.Գ. Վասն ոչ առնել (bcrv առնելոյ, l չառնելոյ) առ ազգինս խնամութիւն (bclrv ազգայինս խնամատրութիւն)՝ Միքայելի (brv Միքայելի, c Միգայելի, l Միքայիլի) Աղուանից կաթողիկոսի (cr կաթողիկոսի) արարեալ ժողով: Փոխանորդէ զաթոռ հայրապետութեանն (b հայրապետութեան) Աղուանից երջանիկն Միքայել զկնի Սիմեոնի (a Սամուելի). եւ եկաց (bclrv կեցեալ) ամս ԼԵ: Յաւուրս (a Յաւուր) սորա փխ Յաւուրս Միքայելի ... կաթողիկոսի (վեր.)  
19 a առնակնութիւն փխ խառնակութիւն (bclrv)  
20 a Վախտանգա փխ Վախտանգայ (bclrv)  
21 b Վարազմանա

22 a Վարդանաւորի, b զՎարդանուրին, clrv զՎարդանուրի փխ զՎարդանուրի (վեր., հմմ. նախ. 59, ճճթ. 6)  
23 b իւր կին (aclrv)  
24 b Միքայել  
25 bclrv տարագրեաց փխ տարագրեալ (a)  
26 bcrv խառնակել փխ խառնակել (abl)  
27 crv առնուլ, l եւ առնու փխ առնել (ab)  
28 b զնորա  
29 bclrv զխորհուրդ փխ խորհուրդ (a)  
30 bclrv Թաղիղէ փխ Թաղիղէ (a)  
31 c կաթողիկոս  
32 bclrv օրհնել զանօրէն փխ արհնել զանարէն (a)  
33 a եթե, bclrv թէ փխ եթէ (վեր.)  
34 bclrv խոստովանութեանս փխ խոստովանութեան (a)  
35 bclrv օրհնած փխ արհնեալ (a)  
36 bclrv աւանդութեանն փխ աւանդութեան (a)  
37 bclrv արարեալ փխ արար (a)  
38 bcrv եկեղեցւոյ փխ եկեղեցւոյ (abl)  
39 bcrv չիք եւ (abl)  
40 bclrv զհռչակելին Սողոմոն փխ զհռչակելի ... զՍողոմոն (a)  
41 a Մաքենացոցն էր առաջնորդ ուխտին սուրբ փխ Մաքենոցացն սուրբ ... առաջնորդ (bclrv, l տող)  
42 b Հայաստանեացն, clrv Հայաստանեացն փխ Հայաստանեաց (a)  
43 bclrv չիք Եւ գումարեալ ... Բերդովանս (a, l տող, տե՛ս պարծանք ... \*Բերդովանք)  
44 bclrv ժողովն փխ ժողովոյն (a)

մու՛ հասանեն Տաճիկք եւ՛ ի գոգ մարն՝ փողոտեցին՝ սրով, եւ զմիւս որդին ձի տարեալ սպան:

51 Եւ գրեցին թուղթ ժողովեալքն առ Թաղիղէ Վրաց եպիսկոպոս՝, եթէ՞ «Ձի՛ իշխեցեր լուծանել զկանոնեալ՝ սուրբ առաքելոցն աշակերտաց՝, որք յԱնտիոք՝ ժողովեալ՝ տարագրեցին՝ զՊաւղոս՝ Սամոստացին՝ ի Սուրբ եկեղեցոյ՝ եւ սահմանեցին տառս կանոնականս, եթէ՛ «Մի՛ որ իշխեսցէ զազգական առնուլ ի կին՝», եւ սրբոյն Աթանասի կանոնական հրաման՝, եթէ՛ «Ձէ՛ ամուսնութիւն, այլ պոռնկութիւն», եւ երանելւոյն՝ Բարսղի՛ վասն՝ սորին գործոյ՝ ասացեալ: 52 Արդ, մեք՝ ուղղափառութեան ժողովքս, եւ զքեզ նզովեցաք ընդ ամենայն հերձուածողսն՝, եւ արդարադատին Քրիստոսի մատուցուք՝ բազմապատիկ փառս»:

- 1 bclrv նոյնժամայն *փիս* ի նոյն ժամու (a)
- 2 bclrv *չիք* եւ (a)
- 3 bclrv գոգք մօրն *փիս* գոգ մարն (a)
- 4 crv փողոտեն *փիս* փողոտեցին (abl)
- 5 a էպիսկոպոս *փիս* եպիսկոպոս (վեր. ըստ այլոց)
- 6 bclrv Վրացն Թալիլէ, թէ *փիս* Թաղիղէ Վրաց ... եթէ (a)
- 7 crv զկանոնս *փիս* զկանոնեալ (abl)
- 8 bclrv աշակերտացն *փիս* աշակերտաց (a)
- 9 a Անտիոք, b յԱնտիոք *փիս* յԱնտիոք (clrv)
- 10 b տարագրէ
- 11 bclrv զՊողոս *փիս* զՊաւղոս (a)
- 12 b Սամաստացին
- 13 bcrv եկեղեցոյ *փիս* եկեղեցոյ (al)
- 14 a եթէ, bclrv թէ *փիս* եթէ (վեր.)
- 15 bclrv զազգայինս առնել կին *փիս* զազգական ... կին (a)
- 16 bclrv *չիք* սրբոյն Աթանասի ... հրաման (a, I տող)
- 17 a եթէ, bclrv թէ *փիս* եթէ (վեր.)
- 18 abclrv երանելոյն *փիս* երանելոյն (վեր. ըստ մատուցողի, հմմ. -5 ծնթ.)
- 19 bclrv յաղագս *փիս* վասն (a, ընկալելի է՝ [է] վասն)
- 20 b *չիք* գործոյ (aclrv)
- 21 bcrv հերձուածողս, l հերձուածողս *փիս* հերձուածողսն (a)
- 22 bclrv հատուցուք *փիս* մատուցուք (a)

53 Որ՝ ինչ յերկերիւր թուականութեանն՝ Հայոց ցայսր՝ գործք՝ լեալ ի սահմանս Արեւելից՝:

54 Ընդ ժամանակս ընդ այսոսիկ սփռեցաւ՝ տարածեցաւ յուրոտս՝ երկրի բոնութիւն հարաւայնոցն ազգի խիստ եւ կսկծանող՝, որ իբրեւ հուր՝ լափեաց զամենայն գեղեցկութիւն եւ զփառս մարդկան. ըստ սրբոյն Պաւղոսի՝ բանին իմանալի այն՝ եղեւ «ժամանակ ապստամբութեան»՝, եւ եթէ՛ «Դատաւոր հասեալ է առ դուրս, եւ մերձ է՝ ժամն ահարկու՝, արն՝ շար եւ անաշառ»: 55 Այսպէս զազանացեալ իսմայելեանն՝ Հագարայինքն յինքեանս՝ գրաւեցին զփափկութիւն երկրի, եւ՝ ծով՝ եւ ցամաք ունկնդիր եղեւ կարապետաց նեռինն՝ որդւոցն՝ կորստեան: 56 Եղեւ այս տանս Աղուանից զրկանք մեծապէս, զի զմայրաքաղաքն Պարտախլեցին յիշխանացն Աղուանից Տաճիկք ըստ իրեանց անառակ ազգաշաղախութեանն: 57 Եւ որպէս զառաջինն՝ աթոռ իշխանութեանն ի-

- 23 abclrv [Գլուխ] ԺԹ. Որ *փիս* Որ (վեր., զլիսագրի բնագիրը Դասխտրանցու աղբիւրինն է, տե՛ս հետազօտութեան բաժնում)
- 24 b թուականն, crv թուականին, l թուականէն *փիս* թուականութեանն (a)
- 25 a այս *փիս* ցայսր (bclrv)
- 26 a Աղուանից *փիս* Արեւելից (bclrv)
- 27 bclrv այնոսիկ սփռեալ *փիս* այսոսիկ սփռեցաւ (a)
- 28 bclrv ընդ ուրոտս *փիս* յուրոտս (a)
- 29 bclrv *չիք* խիստ եւ կսկծանող (a)
- 30 bclrv գիւր *փիս* հուր (a)
- 31 bclrv Պողոսի *փիս* Պաւղոսի (a)
- 32 bclrv *չիք* իմանալի այն (a)
- 33 a ապստամբութեան
- 34 a թէ *փիս* եթէ (bclrv)
- 35 bclrv *չիք* է (a)
- 36 c արհարհու, l արհարկու *փիս* արհարկու (abrv)
- 37 bclrv օրն *փիս* արն (a)
- 38 l իսմայիլեան
- 39 l եւ յինքեանս
- 40 l *չիք* եւ
- 41 c զծով
- 42 l նեռին
- 43 a որդոցն, b ոգոցն, clrv որդոյն *փիս* որդոցն (վեր., հմմ. +28 ծնթ.)
- 44 bl զառաջինն *փիս* զառաջինն (acrsv)

րեանց արկին ի Դամասկոս Ասորեստանեացն՝, նոյնպէս աստ յԱղուանս նստուցին ի Պարտախլալ արքունեացն եւ ծծել զպարարտութիւն երկրիս: 58 Յորոց մի ոմն յարքունեացն եկեալ ի Պարտախ, եւ Հայաստանեացն՝ սակս աշխարհին հոգւոց զհայրապետն՝ իրեանց՝ զտէր Եսայի՛, հանդերձ եպիսկոպոսաւքն՝ յղեալ առ նա առաքեն: 59 Ջորոյ զգալուստն լուեալ տիկնոջն Վարդանուրհեայ՝ կարեւլէր՝ եղեալ ի դատաստանացն Աստուծոյ, դիմէ ընդ առաջ նորա՝ լինել՝ կարեկից՝ իւրում տարժանելի՝ աղէտիցն՝, զոր ի ձեռանէ Տեառն արբ՝ զբաժակ՝ դառնութեան՝ ըստ՝ վերագոյն գրելոցն: 60 Եւ երանելի հայրապետն Հայոց՝ խոնարհեալ յարտասուս կնոջն եւ աւթեվանս՝ առ նմա կալեալ՝ ցայգապաշտմամբ մաղթանս առ Աստուած մատուցանէր առ ի լուծանել զանէծս՝ առաջնոց հայրապետացն: 61 Ընդ նմին եւ՝ տէր Սողոմոն Աղուանից կաթողիկոս իւրովք՝ եպիսկոպոսաւքն՝ ի խորհուրդ եկեալ՝ լուծանէ եւ նա զկապանս աթոռակալացն իւրոց: 62 Եւ վասն իւրաքանչիւրոցն՝

- 1 bl Ասորեստանեացն *փիս* Ասորեստանեացն (acrsv)
- 2 bclrv *չիք* Եւ Հայաստանեացն (a)
- 3 l եւ զհայրապետն
- 4 a տէր Եսայիս *փիս* զտէր Եսայի (bclrv)
- 5 bclrv եպիսկոպոսոքն *փիս* եպիսկոպոսաւքն (a)
- 6 a Վարդանուրհեայ, bcrv Վարդանուրհեայ, c Վարդանուրհեայ, l Վարդանուրհեայ *փիս* Վարդանուրհեայ (վեր., հմմ. վերեւում, մասի. 45, ծնթ. 22)
- 7 a կարեւլէր, b կարեւլեր *փիս* կարեւլեր (clrv)
- 8 a յառաջ *փիս* առաջ Աորա (bclrv)
- 9 l յինիլ
- 10 a կարեկից *փիս* կարեկից (bclrv)
- 11 bl տաժանելի *փիս* տարժանելի (acrsv)
- 12 bclrv աղետիցն *փիս* աղէտիցն (a)
- 13 l Էսայր *փիս* արբ (abcrsv)
- 14 bcrv զբաժակն *փիս* զբաժակ (acl)
- 15 c *չիք* ըստ (ablrsv)
- 16 a արթեանս, bcrv օթեանս, l արթեանս *փիս* արթեանս (վեր.)
- 17 bclrv զանէծսն *փիս* զանէծս (a)
- 18 b եւ էր (aclrv)
- 19 a իւրաք *փիս* իւրովք (bclrv)
- 20 bclrv եպիսկոպոսոքն *փիս* եպիսկոպոսաւքն (a)
- 21 clrv երկաքանչիւրոցն *փիս* իւրաքանչիւրոցն (ab)

խնդրոցն՝ արմատն՝ մի մնաց տիկնոջն՝ վշտագնելոյ:

63 Եւ Վարազ Տրդատայ՝ Վարազմանայ՝ որդւոյ՝, Աստուած շնորհեաց կեանս: 64 Եւ որդի նորին՝ Ստեփաննոս կիսարեայ՝ վախճանեցաւ, եւ նորին եղբայր Վարազման վրիպեալ ընկղմեցաւ ի Կուր գետ. նա եղեւ գերեզման նորա: 65 Իսկ Ջեանշերիկ՝ նորին եղբայր, մնաց ժառանգ: 66 Այս մինչեւ ցայս վայր:

67 Իսկ ի լնու Մշ թուոյ՝ Հայոց ելին գաղտաբար ի Պարտախ արք ընտիրք ի Տաճիկաց եւ յաւարի առին զԱմարաս գաւառ, եւ գերի առեալ իբրեւ ոգիս հազարս՝ եւ ի Մեծիրանց սահմանի՝ ամրացան, ի տեղւոջն, որ կոչի Շիկաբար: 68 Յայնժամ արի՛ ի շքեղատեսակն Սահլ՝ ի Սմբատեան Եռանշահիկն տէր քաջազար եղբարաւքն իւրովք եւ զարաւքն ի-

- 22 cl խնդրոյ *փիս* խնդրոց (abrv)
- 23 bclrv արմատն *փիս* արմատ (a)
- 24 c կնոջն *փիս* տիկնոջն (ablrsv)
- 25 acrv Տրդատայ *փիս* Տրդատայ (bl)
- 26 abcrv Վարազմանայ *փիս* Վարազմանայ (l)
- 27 bcrv որդոյ *փիս* որդոյ (al)
- 28 bcrv Աորա *փիս* Աորին (al)
- 29 a կիսարեայ, bcrv կիսորեայ, l կիսորեայ *փիս* կիսարեայ (վեր.)
- 30 a վախճանեալ *փիս* վախճանեցաւ (bclrv)
- 31 bclrv Ջուանշերիկ *փիս* Ջեանշերիկ (a)
- 32 b *չիք* Աորին եղբայր (aclrv)
- 33 վերջինն մատուցողինը (Այս մինչեւ ... վայր), գուցէ, կարելի է համարել Դասխտրանցու լրացումն իր աղբիւրի բնագրին. հմմ. Ա.դ զլիսի վերջում (Այս մինչ ցայս վայր ցուցումն ազգաբանութեանց) եւ Ա.ք զլիսում (Սակայն յայսմ վայրի մատուցողն մեզ հերթողաբարն)
- 34 bclrv թուոյն *փիս* թուոյ (a)
- 35 a գաղտաբար *փիս* գաղտաբար (bclrv)
- 36 b ընդիրք
- 37 bclrv *չիք* ի (a)
- 38 bclrv հազար *փիս* հազարս (a)
- 39 a Մեծիրանց, bclrv Մեծիրանց *փիս* Մեծիրանց (վեր. ըստ յաջորդի, տե՛ս մասի. 151, ծնթ. 47)
- 40 b սահմանի իւր (aclrv)
- 41 a ամրացեալք *փիս* ամրացան (bclrv)
- 42 bclrv *չիք* տեղւոջն, որ կոչի (a, տե՛ս ի ... կոչի)
- 43 b *չիք* արի
- 44 a Սահլ *փիս* Սահլ (bclrv)
- 45 bclrv *չիք* քաջազար եղբարաւքն (a)

րեանց ի<sup>1</sup> լուսանալ առաւարտուն<sup>2</sup> ի վերայ յար-  
ձակեալ՝ առ հասարակ դիւթաւալ<sup>3</sup> զնոսա ցիր եւ  
ցան կացուցանէին<sup>4</sup> եւ որպէս յառիւծու ժանեաց<sup>5</sup>  
զգերեալսն ի բաց կորզէին<sup>6</sup>:

69 եւ ի նոյն ամի<sup>7</sup> ասպատակեաց Սեւա-  
դայ<sup>8</sup> աշխարհաւերն<sup>9</sup> Տաճիկ, որ Աւառանշան ա-  
նուն ճանաչիր, ի սահմանս Հայոց<sup>10</sup>: 70 եւ յա-  
ւարի առեալ զաշխարհս ամենայն՝ դառնայ<sup>11</sup> ի  
Սիւնիս եւ<sup>12</sup> ամրանայ<sup>13</sup> ի բերդատեղի<sup>14</sup> աւա-  
նին<sup>15</sup> Շաղատու<sup>16</sup>, որ է<sup>17</sup> ի գաւառին<sup>18</sup> Մղկաց:  
71 եւ տէր<sup>19</sup> Վասակ՝ Սիւնեաց տէր, ածեալ զԲա-  
բան ի Պարսից՝ եհար<sup>20</sup> զնոսա եւ արար փախս-

- 1 *bclrv* ազատովք զօրօքն (*b* զօրօք) ընդ *փյս* զարարքն իրեանց ի (*a*)
- 2 *bclrv* առաւարտուն *փյս* առաւարտուն (*a*)
- 3 *bclrv* դիւթաւալ *փյս* դիւթաւալ (*a*)
- 4 *bclrv* ցան եւ ցիր կացուցանէր *փյս* ցիր եւ ... կացուցանէին (*a*)
- 5 *bclrv* *չիք* որպէս յառիւծու ժանեաց (*a*)
- 6 *a* կորզէին, *bclrv* կորզէր *փյս* կորզէին (*վեր.*)
- 7 *bclrv* ամին *փյս* ամի (*a*, ըստ -12 տող՝ ի լնուլ ՄՀ թուոյ)
- 8 *a* Սեւադայ *փյս* Սեւադայ (*bclrv*)
- 9 *l* աշխարհաւերն
- 10 *O* ի լնուլ 176 թուականին Հայոց ելանէ անիծեալ (*O*, անիծեալն) և աշխարհաւերն Մրվան բազում զօրօք Տաճկաց ի Հայս և իբրև հուր սաստիկ այրէ և հրդեհէ (*O*, այրեաց և հրդեհեաց) զգեղեցկութիւն աշխարհիս, որոյ անուն (*O* անունն) իսկ Աւարանշան ճանաչիր *փյս* եւ ի նոյն ամի ... Հայոց (*abclrv*, 3 տող. այստեղից 5 պարբերութիւն հմմ-ել ենք Օրբէլեանի ԼԲ գլխի բնագրի հետ ամբողջապէս. 176 թուական-ը եւ Մրվան անունը, միգուցէ, յարում են մի քանի պարբերութիւն ստաց, նախ. 69-ի Մրուան-ին յիշող դրուագին, բայց խմբագրման բովում՝ լրիւ իմաստազրկուած)
- 11 *b* դառնա / *O* բազում արարան եկեալ *փյս* յարարի առեալ ... դառնայ (*abclrv*, 1 տող)
- 12 *O* *չիք* եւ (*abclrv*)
- 13 *ab* ամրանա *փյս* ամրանայ (*clrv*)
- 14 *bclrv* բերդատեղն *փյս* բերդատեղի (*a*)
- 15 *O* բերդագիւղն *փյս* բերդատեղի աւանին (*abclrv*)
- 16 *O* Շաղատայ *փյս* Շաղատու (*abclrv**O*,*i*)
- 17 *O* և կամէր ապականել զայն ևս (*O*, զայն ևս ապականել) զգեղեցիկ աշխարհն Սիւսական. և կուտեալ զօրսն (*O* կուտել զօրս) *փյս* որ է (*abclrv*)
- 18 *O* գաւառն *փյս* գաւառին (*abclrv**O*,*i*)
- 19 *O* ի նմին տեղւոյ: Ապա *փյս* եւ տէր (*abclrv*)
- 20 *l* էհար

տականս: 72 եւ Սիւնեաց տէրն<sup>21</sup> ի նմին ամի  
վախճանեցաւ<sup>22</sup>, եւ նոյն ժամայն առ<sup>23</sup> Բաբան<sup>24</sup>  
զգոլուտր<sup>25</sup> Վասակայ<sup>26</sup> Սիւնեաց տեառն ի կնու-  
թեան<sup>27</sup>: 73 եւ առնէր ընդ ձեռամբ իւրով<sup>28</sup> զգա-  
ւառն<sup>29</sup>:

74 եւ<sup>30</sup> ի նոյն ամի<sup>31</sup> տէր Ներսէհ<sup>32</sup> ի Փիլի-  
պեան<sup>33</sup> սպան<sup>34</sup> զՎարազ Տրդատ ի Ստեփաննո-  
սեան<sup>35</sup>, եւ զորդի նորին<sup>36</sup> ի գոգ մաւրն<sup>37</sup> զե-  
նին<sup>38</sup> եւ զամենայն ստացուածս<sup>39</sup> նորա յափշ-  
տակեցին<sup>40</sup>: 75 Այս Վարազ Տրդատ ի Միրհա-  
կան<sup>41</sup> տոհմէն<sup>42</sup> էր, որք զԱղուանս ժառանգեցին

- 21 *O* և իշխանաց իշխեցող, զնայ փութանակի և ածէ զԲաբան պարսիկ բազում զօրօք (*O*, զօրու) լՍտրպատականէ, և էհար զՄրվան սաստիկապէս և փախստական արար. բայց ինքն Վասակ *փյս* ածեալ զԲաբան ... տէրն (*abclrv*, 2 տող)
- 22 *a* վախճանեցաւ, *O* վախճանի *փյս* վախճանեցաւ (*bclrv*)
- 23 *l* էհար, *O* առնու *փյս* առ (*abcv*)
- 24 *crv* Բաբայն *փյս* Բաբան (*abl**O*)
- 25 *bclrv**O*, զդուտրն *փյս* զդուտր (*a**O*)
- 26 *bcrv* Վասակա *փյս* Վասակայ (*al*)
- 27 *crv* կնութիւն *փյս* կնութեան (*abl*) / *O* նորա ի կնութիւն իւր *փյս* Վասակայ Սիւնեաց ... կնութեան (*abclrv*, 1 տող)
- 28 *O*, *չիք* իւրով (*O*)
- 29 *abclrv* *չիք* եւ առնէր ... զգաւառն (*O*, 1 տող. տե՛ս եւ ... եւ)
- 30 *O* *չիք* եւ (*abclrv*, հմմ. նախորդ ծնթ.)
- 31 *O* տուն ամի և *փյս* նոյն ամի (*abclrv*)
- 32 *bclrv**O* Ներսէհ *փյս* Ներսէհ (*a**O*,*i*)
- 33 *a* Փղիպեան, *l* Փիլիպպեան *փյս* Փիլիպպեան (*bcrv*)
- 34 *l* էսպան *փյս* սպան / *O* Սիւնի՝ որդի Փիլիպպէի, սպանանէ վասն ոխութեան ինչ *փյս* ի Փիլիպպեան սպան (*abclrv*)
- 35 *bcrv* Ստեփանոսեան *փյս* Ստեփաննոսեան (*al*) / *O* որդի Ստեփաննոսի՝ Աղուանից (*O*, Աղվանից) իշխանի *փյս* ի Ստեփաննոսեան (*abclrv*)
- 36 *bl* նորա *փյս* նորին (*acrv*) / *O* զորդին ևս *փյս* զորդի նորին (*abclrv*)
- 37 *a* մաւրն գոգ, *bclrv**O* գոգ մօրն *փյս* գոգ մաւրն (*վեր.*)
- 38 *O* ստակէ *փյս* զեցին (*abclrv*)
- 39 *O* ինչս *փյս* ստացուածս (*abclrv*)
- 40 *O* յաւարի առնու *փյս* յափշտակեցին (*abclrv*)
- 41 *b* Միրհան, *O* Միրհական *փյս* Միրհական (*acrv**O*,*i*)
- 42 *a* տոհմէ *փյս* տոհմէն (*bclrv**O*)

որդի ի հարէ<sup>1</sup> առնլով<sup>2</sup>: 76 Սա ութերորդ էր ի  
Վարազ Գրիգորէ<sup>3</sup> առաջին իշխանէն<sup>4</sup> Աղուանից<sup>5</sup>:

77 Յետ այսորիկ անհրամանակատար եղեւ  
գաւառն Բաղաց յանօրէն Բաբանայ: 78 եւ ել նա  
ի Պարսից եւ առ<sup>6</sup>, աւերեաց զերկիրն եւ ի սուր  
սուսերի արկ<sup>7</sup> զկանայս<sup>8</sup> եւ զմանկունս Բաղաց<sup>9</sup>:

79 եւ անտի ի միւս տարին անց<sup>10</sup> Բաբան ի  
գաւառն Գեղաքունի<sup>11</sup> եւ արկ<sup>12</sup> ի սուր<sup>13</sup> զբնա-  
կիւնն՝ ոգիս<sup>14</sup> իբրեւ<sup>15</sup> ժե հազարս<sup>16</sup>: 80 եւ զմեծ  
մայրաքաղաքն<sup>17</sup> Մաքենոցաց<sup>18</sup> վանսն<sup>19</sup> այ-

- 1 *bclrv* հօրէ *փյս* հարէ (*a*)
- 2 *a* առնլով, *crv* առնելով *փյս* առնլով (*bl*) / *O* ունէր զսեպհական տէրութիւնն Աղուանից (*O*, Աղվանից) *փյս* զԱղուանս ժառանգեցին ... առնլով (*abclrv*, 1 տող)
- 3 *crv* Գրիգորոյ *փյս* Գրիգորէ (*al*) / *b* Վարազոյի *փյս* Վարազ Գրիգորէ (*acrv*)
- 4 *a* իշխանին, *bcrv* իշխանէն *փյս* իշխանէն (*l*)
- 5 *O* *չիք* Սա ութերորդ էր ... Աղուանից (*abclrv*, 2 տող) (այս նախադասութիւնը եւս, գուցէ, կարելի է համարել Դասխարացոյ լրացումն իր աղբիւրի բնագրին. հմմ. «Միրհանեաններ» ցուցակը Գ. իք գլխում)
- 6 *l* էհար *փյս* առ (*abcv*)
- 7 *l* էարկ *փյս* արկ (*abcrv*)
- 8 *bclrv* զկանայսն *փյս* զկանայս (*a*)
- 9 *O* այսր անհնազանդ եղև գաւառն Բաղասակա- նայ հրամանի և օրինաց Բաբանայ, որոյ եկեալ ձեռնադրութեամբ Աբլ Ասադայ Աղուանեցոյ (*O*, Աղվանեցոյ)՝ կտորեաց սաստիկ և անողորմ զգաւառն Բաղասականայ, և մաշեաց մինչ ի կա- նայս և մատաղ մանկտիս (*O*, մանկտիս, որք վասն անմեղ խողխողմանցն պսակելոց են ի Քրիստոսէ) *փյս* այսորիկ անհրամանակատար ... Բաղաց (*abclrv*, 4 տող. Աբլ Ասադ-ը եւ Բաղա- սական անուանաձեւն, անշուշտ, յարում են 4 պարբերութիւն յետոյ, նախ. 131-ի Ստեփաննոս Աբլ Ասադ-ի եւ Բայլական-Բաղականեցիք-ի դրուագին, բայց խմբագրման բովում՝ լրիւ իմաս- տախեղուած)
- 10 *bclrv* էանց *փյս* անց (*a*) / *O* իսկ ի գալ ամին զնայ *փյս* եւ անտի ... անց (*abclrv*)
- 11 *bclrv* Գեղարքունի, *O* Գեղարքունոյ, *O*, Գեղա- քունոյ *փյս* Գեղարքունի (*a*)
- 12 *l**O* էարկ *փյս* արկ (*abcrv*)
- 13 *O* սուր սուսերի (*abclrv*)
- 14 *crv* յոգիս, *O* ոգիք *փյս* ոգիս (*bl*)
- 15 *a* իբրեւ ոգիս *փյս* ոգիս իբրեւ (*bclrv**O*)
- 16 *O* 15 հազար *փյս* ժե հազարս (*abclrv*)
- 17 *O* զյոզմապայծառ մեծարանն եւ զհոչակելի ուխտն *փյս* զմեծ մայրաքաղաքն (*abclrv*)

րեաց, միայն մնաց ջրաղացն եւ այլ ոչ ինչ<sup>20</sup>. եւ  
էր թիւն<sup>21</sup> Հայոց ՄՀՁ<sup>22</sup>:

81 <sup>23</sup>Բայց կրանաւորքն<sup>24</sup> նախիմաց ե-  
ղեալ եւ յերկուս բաժանեալ՝ կէսքն գնացին ընդ  
հարն<sup>25</sup> Սաղմոնի<sup>26</sup>, ոչ առաջնոյն, որ Հարանց  
հայր կոչեցաւ, այլ ընդ նորին աշակերտին, ի գա-  
ւառն Շիրակայ, ի սուրբ ուխտն Զրեակ<sup>27</sup>, յորում  
պայծառանայր սոյն այս Սաղմոն<sup>28</sup> ճգնութեամբ  
սիւնամուտ լեալ: 82 եւ կէսքն գնացին յԱ-  
ղուանս<sup>29</sup>, առաջնորդ կալեալ զմի ոմն յեղբարցն՝  
բնակեցան ի Միհր Ներսեայ վանս<sup>30</sup>, որ է Զրվշ-  
տիկ: 83 եւ տեղին անբնակ մնայր. ապա յա-  
ւուրս Գրիգորի՝ Սիւնեաց տեառն, որ Սուփան կո-  
չեցաւ, վերստին նորոգեցաւ եւ շինեցաւ մեծ եկե-  
ղեցին. եւ պայծառացաւ<sup>31</sup> առաւել քան զառաւել:

84 Յայնմ<sup>32</sup> ժամանակի պայծառանայր  
երկնահրաշ<sup>33</sup> կարգաւք<sup>34</sup> հռչակելի<sup>35</sup> ուխտն Թա-  
նահատի վանից, որ կայ ի վերոյ Սիւնեաց, ի  
ստորոտ<sup>36</sup> լերինն, ի բարձրաւանդակի միոջ ան-  
տառի<sup>37</sup>: 85 եւ էին սահմանաւորք, մշտապաշ-

- 18 *a* Մաքենացոց, *c* Մաքենացաց *փյս* Մաքենո- ցաց (*blrv**O*)
- 19 *a* *չիք* վանսն (*bclrv*)
- 20 *bclrv* *չիք* միայն մնաց ... ոչ ինչ (*a*)
- 21 *bl* թիւս *փյս* թիւն (*acrv*)
- 22 *O* յաւարի առեալ՝ զամենայն ստացուածն այ- րեաց և քանդեաց զամենայն շինուածն *փյս* վանսն այրեաց ... ՄՀՁ (*abclrv*, 2 տող)
- 23 *abclrv* *չիք* Բայց ... սակաւ բաժակաւք (*O*, 33 տող. հմմ. + 36 ծնթ.)
- 24 *O* կրօնաւորքն *փյս* կրօնաւորքն (*վեր.* ըստ *a*)
- 25 *O* հօրն *փյս* հարն (*վեր.* ըստ *a*)
- 26 *O*, Սաղոմի
- 27 *O* Զրէսկ
- 28 *O*, Սաղոմօն
- 29 *O*, ի յԱղվանս
- 30 *O*, Միհր-Ներսէհեայ վանքն
- 31 *O*, պայծառացոյց
- 32 *O* [Գլուխ] ԼԳ. վասն Թանահատի վանիցն եւ հօրն Միսիթարայ: Յայնմ *փյս* Յայնմ (*վեր.*, զխազիրը հաստատապէս Օրբէլեանինն է, ոչ թէ իր աղբիւրինը)
- 33 *O*, սուրբ եւ երկնահրաշ
- 34 *O* կարգօք *փյս* կարգաւք (*վեր.* ըստ *a*)
- 35 *O*, գերափստ եւ հոչակելի
- 36 *O*, յստորոտ
- 37 *O*, ի մէջ անտառին

տաւնք<sup>1</sup> հեռացեալք յամենայն փափուկ կերակրոց, միայն աշտուճ հացիւ եւ լոկ ջրով վճարէին զպէտս իւրեանց, եւ զայն՝ յաւուրն միանգամ ընդ երեկս. լոկիք, հեզաշարժք, որք իբր կանթեղունս անշէջս կախեալք լինէին յաղաւթս<sup>2</sup> զցայգ եւ զցերեկ: 86 Եւ պաշտաւնք<sup>3</sup> իւրեանց երբէք ոչ խափանէին զցայգ եւ զցերեկ, եւ բաց ի սպասաւորացն ընդ դրունս վանացն<sup>4</sup> ոչ ոք ելանէր արտաքս: 87 Եւ թէպէտ բազում անգամ հարկեցան յիշխանացն եւ յեպիսկոպոսաց Սիւնեաց, ոչ առին յանձն ի կիրակէքն ի թան կամ ի պանիր կամ յիւղ խթիւ, այլ բանջարաւք<sup>5</sup> եւ ընդովք<sup>6</sup> շատանային, վասն որոյ Քանահատք կոչեցան: 88 Եւ ի գլխաւոր տաւնսն<sup>7</sup> ի ձիթոյ ճաշակէին եւ սակաւ բաժակաւք<sup>8</sup>:

89 Եւ յետ երկուց<sup>9</sup> ամաց եհար Բաբան զՏաւսին<sup>10</sup> եւ հալածականս<sup>11</sup> արար անձինս<sup>12</sup> իբրեւ<sup>13</sup> ճՄ հազար<sup>14</sup>:

90 Եւ ի միւսում<sup>15</sup> տարին եհար<sup>16</sup> Բաբան զԱբրահիմ որդի Ղեթալի<sup>17</sup>:

1 O մշտապաշտօնք փխ մշտապաշտաւնք (վեր.՝ ըստ a)  
 2 O յաղօթս փխ յաղալթս (վեր.՝ ըստ a)  
 3 O պաշտօնք փխ պաշտաւնք (վեր.՝ ըստ a)  
 4 O, վանիցն  
 5 O բանջարօք փխ բանջարաւք (վեր.՝ ըստ a)  
 6 O, ընդով  
 7 O տօնսն փխ տաւնսն (վեր.՝ ըստ a)  
 8 O բաժակօք փխ բաժակաւք (վեր.՝ ըստ a. սրան յաջորդում է Օրբէլեանի եզակի յղումը. «Եւ գայս ծանոց մեզ Պատմութիւնն երանելոյն Մաշտոցի, որ ի Սեւան»)  
 9 a Բ-ուց  
 10 a զՏաւուսին, clrv զՏօսին փխ զՏաւսին (b, միշտ համարուել է Ուտիքի Տուս-Տաւուզ գաւառի յիշատակութիւն, բայց = Իբն Հումայդ ալ-Թուսի՝ արաբ զօրավար, ում 829 թ. յաղթեց եւ սպանեց Բաբելը՝ ըստ խալիֆա իբն խալէպթի. տե՛ս Օտար աղբիւրները, 16, էջ 189)  
 11 a հալածական փխ հալածականս (bclrv)  
 12 c զանձինս  
 13 l չիք իբրեւ (abcrv)  
 14 bclrv հազարս փխ հազար (a)  
 15 bclrv միս փխ միւսում (a)  
 16 l էհար  
 17 bclrv զԻբրահիմ իբն Ղէթ փխ զԱբրահիմ որդի Ղեթալի (a)

91 Եւ ի նմին<sup>18</sup> ամի դաւաճանողքն<sup>19</sup> ի սէր<sup>20</sup> խաղաղութեան, որոց անուանք Դաւոն եւ Շապուհ ճանաչուր<sup>21</sup>, սրով<sup>22</sup> սպանին զՍտեփաննոս՝ զկոչեցեալն Ապլ Ասադ<sup>23</sup>, որ ած<sup>24</sup> զԲաբան եւ եհար<sup>25</sup> զԲաղականեցիսն<sup>26</sup>, որ<sup>27</sup> ի սուր նիզակաց կոտորեցին զԲերձոր գաւառի<sup>28</sup> զաւանսն՝ զՈւռեաց<sup>29</sup>, զԿառնակաշ<sup>30</sup>, զՀակարի, զՏափատ:

92 Եւ դարձեալ ապստամբին<sup>31</sup> ի Բաբանայ, դիմադարձ<sup>32</sup> պատերազմաւ<sup>33</sup> ամրացան ի բերդն<sup>34</sup> Գորոզու<sup>35</sup> եւ կալան<sup>36</sup> զգաւառսն ամս ժԲ<sup>37</sup>, որք են այսոքիկ՝ Վերին Վայկունիք<sup>38</sup>, Բերձոր, Սիսական, Հաբանդ, Ամարաս, Պազկանք, Մխանք, Տրի գաւառ<sup>39</sup>: 93 Եւ յետ այնր զսպանողսն<sup>40</sup> Աբլ Ասադայ<sup>41</sup> կալեալ մերձաւորացն՝ շարաշար կործանեցին: 94 Եւ նսայի<sup>42</sup> անուանեալն Աբու Մուսէ<sup>43</sup>՝ այր խաղաղութեան, քուեր որդի<sup>44</sup>

18 bclrv Աոյն փխ Ամին (a)  
 19 bcrv դաւաճանողք, l դաւաճանողք փխ դաւաճանողքն (a)  
 20 a սիրի փխ սէր (bclrv)  
 21 bclrv չիք որոց անուանք ... ճանաչուր (a, l տող)  
 22 a չիք սրով (bclrv)  
 23 a Ապլ Ասադ, bcl Աբլ Ասաթ փխ Աբլ Ասադ (rv, հմմ. + 18 ծնթ.)  
 24 a էածն, bl էած փխ ած (crv)  
 25 al էհար փխ էհար (bcrv)  
 26 bclrv զԲաղականիկեցիս փխ զԲաղականեցիսն (a)  
 27 l որք փխ որ (abcrv)  
 28 a գաւառ եւ փխ գաւառի (bclrv)  
 29 clrv զՈւռեց փխ զՈւռեաց (ab)  
 30 b զԿառնակալ փխ զԿառնակաշ (aclrv)  
 31 a ապստամբ ի փխ ապստամբին (bclrv)  
 32 l եւ դիմադարձ (abcrv)  
 33 bclrv պատերազմով փխ պատերազմաւ (a)  
 34 c բերթն  
 35 bl Գորոզուայ փխ Գորոզու (acrsv)  
 36 a կալեալ փխ կալան (bclrv)  
 37 bclrv զգաւառն (crv զգաւառ) գամս ժԵ (l ժ, b չիք ժԵ) փխ զգաւառսն ամս ժԲ (a)  
 38 a Վայկունիք, bl Վայկունիք փխ Վայկունիք (crv, տե՛ս երկաթագիր Յ → Յ)  
 39 a գաւառ փխ գաւառ (bclrv)  
 40 l զսպանողսն  
 41 a Աբլ Ասադայ, b Ապլ Ասադայ, cl Ապլուսադայ փխ Աբլ Ասադայ (rv, հմմ. + 4 ծնթ.)  
 42 a Յիսայի, bc Յեսայի փխ Յասայի (lrv)  
 43 bclrv Մուսէ փխ Մուսէ (a)  
 44 c քուեր որդի, rv քեռորդի փխ քուեր որդի (abl)

Աբլ Ասադայ<sup>1</sup>, ըմբռնեալ զնոյն գաւառսն՝ իշխանացաւ ամենայնի:

95 Եւ ի նոյն ամի Կանց<sup>2</sup> Բաբան զգետովն<sup>3</sup> Երասխ<sup>4</sup> ի Պարսից<sup>5</sup> եւ յԱմարաս գաւառ բնակեցաւ: 96 Բան<sup>6</sup> խաղաղութեան սկսաւ խաւսել<sup>7</sup>, զի ի հնազանդութիւն նմա եկեցեան, որ եւ ժամագիւտ զղջմամբ ոմանք հնազանդեցան եւ յետոյ դաւեալք<sup>8</sup> անհնազանդ<sup>9</sup> եղին: 97 Անտի<sup>10</sup> դարձեալ Բաբանայ<sup>11</sup> յերկիր իւր<sup>12</sup> Պարսս Ատրպատական՝ եթող զաւրավար<sup>13</sup> ոմն անուն<sup>14</sup> Ռոստոմ, հանդերձ զաւրաւք<sup>15</sup>: 98 Ետ եւ հրաման նմա՝ ոչ պատերազմել<sup>16</sup> ընդ բերդոյն, այլ ի սէր համակել, զի հնազանդեցին<sup>17</sup>: 99 Իսկ Ռոստոմայ<sup>18</sup> անփոյթ արարեալ զպատուէրն Բաբանայ<sup>19</sup>՝ ել տալ պատերազմ ընդ ամրացելոցն ի բերդին: 100 Յայնժամ ապաւինեալ բերդեցեացն<sup>20</sup> ի գաւառութիւնն<sup>21</sup> Քրիստոսի, զխաչս եւ զսրբոց նշխարս ընդդէմ բերեալ՝ ի<sup>22</sup> հարուածս սաստիկս հարկանէին զպարսկական գունդն<sup>23</sup>:

1 a Աբլ Ասադայ, bclrv Ստեփանոսի փխ Աբլ Ասադայ (վեր., հմմ. -4 ծնթ.)  
 2 abclrv Կանց փխ անց (վեր.՝ ըստ Աստուրդաների)  
 3 bclrv զգետով փխ զգետովն (a)  
 4 a Էրասխ փխ Երասխ (bclrv)  
 5 l Պարսից յայս կողմն (abcrv)  
 6 l Եւ բան (abcrv)  
 7 bcrv խօսել, l խօսիլ փխ խաւսել (a)  
 8 a դաւեալքն փխ դաւեալք (bclrv)  
 9 l անհնազանդը / b հնազանդ փխ հնազանդեցան եւ ... անհնազանդ (aclrv, l տող)  
 10 abcrv Անդի, l Եւ անտի փխ Անտի (վեր.)  
 11 ab Բաբանայ փխ Բաբանայ (clrv)  
 12 bclrv յերկիրն իւր ի փխ յերկիր իւր (a)  
 13 bclrv զօրավար փխ զաւրավար (a)  
 14 a չիք անուն (bclrv)  
 15 bclrv զօրովք փխ զաւրաւք (a)  
 16 l պատերազմիլ  
 17 a հնազանդեցան փխ հնազանդեցին (bclrv)  
 18 abc Ռոստոմայ փխ Ռոստոմայ (lrv)  
 19 ac Բաբանայ փխ Բաբանայ (blrv)  
 20 b բերդականացն, crv բերդակեցացն, l բերդացեացն փխ բերդեցեացն (a)  
 21 b զգորութիւն սրբոյ, clrv ի գորութիւնն փխ ի գաւառութիւնն (a)  
 22 bclrv չիք ի (a)  
 23 bc գունդն փխ գունդն (alrv)

101 Եւ<sup>24</sup> ասի բան, թէ<sup>25</sup> ի սոյն ժամանակս<sup>26</sup> Սերոբ<sup>27</sup> ոմն՝ եղեալ եպիսկոպոս Ամարասայ<sup>28</sup>, գնացեալ<sup>29</sup> ի Հոռոմս<sup>30</sup> եւ հայցեալ ի թագաւորէն մասն ինչ ի նշխարաց<sup>31</sup> սրբոց<sup>32</sup> շնորհեաց նմա<sup>33</sup>: 102 Ձոր համբաւեն, եթէ<sup>34</sup> սրբոյն Գրիգորի աջ բազուկն է, որով զաւրհնութեան<sup>35</sup> իւղն խնկարկեն<sup>36</sup> արտաքոյ ամենայն<sup>37</sup> գրոց: 103 Բայց այս իսկ են զարմանք եւ սոսկալի իրք<sup>38</sup>, եթէ սուրբն<sup>39</sup> Գրիգոր ի Կեսարիայ<sup>40</sup> Կառ<sup>41</sup> զձեռնադրութիւնն<sup>42</sup>, որ ընդ Հոռոմայեցոցն է իշխանութեամբ հայրապետացն<sup>43</sup>, եւ ինքն ոչ կարաց արհնել ձէթ<sup>44</sup>, այլ ի Կեսարիայ առնուին ձէթ Հայք մինչեւ ցժողովն<sup>45</sup> Քաղկեդոնի<sup>46</sup>, ապա ի գաւառնալ<sup>47</sup> հերձուածին՝ ինքեանք բազում հակառակութեամբ եւ հնարիւք ուրեմն հաստատեցին զկարգ արհնութեան<sup>48</sup> իւղոյն՝ բաժանմամբ ի նոցանէն<sup>49</sup>: 104 Այլ այս ատար<sup>50</sup> իմն է լուսա-

24 bclrv չիք Եւ (a)  
 25 a թե փխ թէ (bclrv)  
 26 bclrv չիք ի սոյն ժամանակս (a)  
 27 a Սերոբ փխ Սերոբ (bclrv)  
 28 abcrv Ամարասայ փխ Ամարասայ (l)  
 29 bclrv գնաց փխ գնացեալ (a)  
 30 a Հոռոմս փխ Հոռոմս (bclrv)  
 31 bl Աշխարս, crv Աշխարս փխ մասն ինչ ի Աշխարաց (a)  
 32 b զսրբոց, l սրբոց, եւ փխ սրբոց (acrsv)  
 33 bclrv նմա մասն (a, հմմ. -2 ծնթ.)  
 34 a եթե, crv թէ փխ եթէ (bl)  
 35 bclrv զօրհնութեան փխ զաւրհնութեան (a)  
 36 a եւղն խնկարկեն փխ իւղն խնկարկեն (bclrv)  
 37 b յամենայն  
 38 bclrv չիք եւ սոսկալի իրք (a)  
 39 a թէ սուրբ փխ եթէ սուրբն (bclrv)  
 40 l Կեսարիայ փխ Կեսարիայ (abcrv)  
 41 a Կառ, bclrv Կառ փխ առ (վեր.՝ ըստ Աստուրդաների)  
 42 a զաւանդութիւնն փխ զձեռնադրութիւնն (bclrv)  
 43 bclrv Հոռոմայեցոց (l Հոռոմայեցոց) հայրապետացն է իշխանութեամբ փխ Հոռոմայեցոցն է ... հայրապետացն (a, l տող)  
 44 bclrv օրհնել փխ արհնել ձէթ (a)  
 45 b ցժողով  
 46 a Քաղկեդոնի փխ Քաղկեդոնի (bclrv)  
 47 bclrv զօրանալ փխ զաւրանալ (a)  
 48 bclrv օրհնութեան փխ արհնութեան (a)  
 49 bclrv Աոցանէ փխ Աոցանէն (a)  
 50 bclrv օտար փխ ատար (a)

տրուկեան՝ ի մնացորդաց առեալ, եւ ոչ կարգ ուղղութեան, որք խոտեալ իմն է եւ իրք հերձուածեալք:

105 Երկերիւր՝ եւ ութսուն էր թուականին Հայոց, յորժամ կամեցաւ Մամուն տաճիկ<sup>4</sup> շահատակել ի Հոռոմս: 106 Եւ կազմեալ նաւ հարիւր արկանէր<sup>5</sup> ի նաւն<sup>6</sup> արս զարաւորս<sup>7</sup>, թուով արս<sup>8</sup> ճի, եւ վտարեալ զնոսա ի ծով՝ կամէր պաշարել զմեծ քաղաքն Կոստանդնուպոլիս<sup>9</sup>: 107 Յայնժամ լինի ազդումն Հոռոմայեցոցն<sup>10</sup>, եւ իսկոյն աճապարեալ<sup>11</sup> ընդ այլ կողմ<sup>12</sup> ծովուն՝ արտաքս պատեալ<sup>13</sup> պաշարեն զթշնամիսն<sup>14</sup> խաչին Քրիստոսի, եւ առաթուր<sup>15</sup> հարեալ ի<sup>16</sup> սպառ սատակեն, եւ զնոյն ինքն Մամուն<sup>17</sup> կենազրաւեալ<sup>18</sup> բառնան ի միջոյ: 108 Եւ ընդ նոյն յաղ-

թուկեան դիմեալ ընդ<sup>19</sup> ծով՝ զառ<sup>20</sup> ի նաւն բազմութիւն սրոյ եւ ջրոյ առնէին<sup>21</sup> կերակուր<sup>22</sup> մնալ ի նոցանէ եւ ոչ մի: 109 Այս եղեւ մեծ<sup>23</sup> զարու-թեամբ կենեղուտ<sup>24</sup> խաչին Քրիստոսի հարուածք մեծամեծք Տաճկաց<sup>25</sup>:

110 Իսկ յետ երից ամաց Բաղսղի<sup>26</sup> ոմն ամիրայ<sup>27</sup> եկեալ հրամանաւ իշխանին Տաճկաց, որ Ամիր<sup>28</sup> Մոմնին կոչի<sup>29</sup>: 111 Հասեալ ի<sup>30</sup> Նախճաւան<sup>31</sup> քաղաք՝ անդ<sup>32</sup> ըմբունի<sup>33</sup> մանուկ մի Յոհան անուն ի ձեռս նորա, եւ սակս հաւատոյն<sup>34</sup>, որ ի Քրիստոս, շարաշար տանջեալ՝ նահատակի ի սուրբ Քառասներորդսն<sup>35</sup>, մերձ յար<sup>36</sup> սրբոյ Պասեբին: 112 Որոյ նշխարքն լուսաճաճանչ<sup>37</sup> փայլմամբ զթշնամիսն հիացուցանէր, զոր տեսեալ նոցա, անհետեցին ի գիշերի: 113 Եւ ոչ ոք գիտաց զնա ի քրիստոնէիցն. պակասկոյն իւրում միայն մնայ<sup>38</sup> յայտնութեան<sup>39</sup>:

114 Իսկ ի<sup>40</sup> միւսում ամին զաւուրս՝ քառասուն եղելոյ սաստիկ անձրեաց՝ լցաւ ծայրա-

1 a լուսաւորութիւն, bclrv լոկ սովորութիւն փխ լուսաւորութեան (վեր., թերեւս՝ Մաշտոցի բնագիրը վերարտադրելիս Դասխարանցիւն է սովորական վրիպում թոյլ տուել վերջաւորութեան մէջ՝ ին փխ \*եան, որն էլ պատճառ է դարձել գրչագրերի Բ խմբի մայրի խմբագրի համար՝ մի պարզ տարբերակով փոփոխելու նախագաղափարի l=a-ի բնագիրը)  
2 abclrv գոր փխ որ (վեր.՝ ըստ MPE)  
3 abclrv [Գլուխ] ի. Երթն Մամունայ (b Մամունեա, c Մամունիս, l Մայմունեայ, r Մամունեայ) իշխանի (a իշխանիւն) Տաճկաց ի Հոռոմս, եւ ի միւս սատակումն եւ ընդ միւս գրուցաւորութիւնք պէսպէս կարճատատ բանիք (bclrv սատակիւն փխ սատակումն ... բանիք): Երկերիւր փխ Երկերիւր (վեր.)  
4 bclrv Մամունա (b Մամունեա, l Մայմունա) տաճիկ կամեցաւ փխ կամեցաւ Մամուն տաճիկ (a)  
5 a արկանէ փխ արկանէր (bclrv)  
6 a նաւս փխ նաւսն (bclrv)  
7 bclrv զօրաւորս փխ զարաւորս (a)  
8 bclrv չիք արս (a)  
9 bcrv Կոստանդնուպոլիս, l զԿոստանդնուպոլիս փխ Կոստանդնուպոլիս (a)  
10 a Հոռոմայեցոցն, b Հոռոմեցոցն, c Հոռոմայեցոցն, rv Հոռոմայեցոցն փխ Հոռոմայեցոցն (l)  
11 b սկոյն աճապարել փխ իսկոյն աճապարեալ  
12 bclrv կողմն փխ կողմ (a)  
13 b պատեալ, l եւ պատեալ փխ պատեալ (acrsv)  
14 bclrv զթշնամիս փխ զթշնամիսն (a)  
15 c առթուր  
16 b չիք ի  
17 a Մայմուն, l զՄայմուն փխ Մամուն (bcrv)  
18 a կենազրաւեալ փխ կենազրաւեալ (bclrv)

19 bclrv ի փխ ընդ (a)  
20 bcrv գոր, l եւ գորս փխ զառ (a)  
21 a առնէին  
22 bclrv ճարակ եւ ջրասոյզ առնէին փխ եւ ջրոյ ... կերակուր (a)  
23 b չիք մեծ (aclrv)  
24 bclrv զօրութեամբ կենսատու փխ զարութեամբ կենեղուտ (a)  
25 b ի Տաճկաց (aclrv)  
26 b Բաղսայ, crv Բաղս մի, l Բաղսայի փխ Բաղսղի (a)  
27 b ամիրս  
28 a Ամիրի փխ Ամիր (bclrv)  
29 bl կոչիւր փխ կոչի (acrsv)  
30 bclrv նորս ի (a)  
31 b Նախճաւան, l Նախջուան փխ Նախճաւան (acrsv)  
32 l եւ անտ փխ անդ (abcrv)  
33 bclrv ըմբունեալ փխ ըմբունի (a)  
34 a հաւատոցն փխ հաւատոյն (bclrv)  
35 a Քառասունսն փխ Քառասներորդսն (bclrv)  
36 b յաւուր, crv օրն, l օր փխ յար (a)  
37 a գրչագրում այս բառից յետոյ մեծ պակաս կայ՝ 1676 թ. նորոգման ժամանակ մէկ թերթի պատահական կորստի պատճառով (մինչեւ «եւ կոտորեաց...» բառերը. հմմ. մեր յաջորդ էջի ծնթ. 29)  
38 b մնա  
39 bl յայտնութեանն փխ յայտնութեան (crv)  
40 l չիք ի (bcrv)

լիր հոսմամբ գետն՝ Կուր<sup>2</sup> մինչեւ հնգետասան հրասախ<sup>3</sup> արտաքս ծովանալ ընդ եղեալն<sup>4</sup> իւր սահման: 115 Եւ անտուտ<sup>5</sup> յաշխարհական ծովէն Կասբից<sup>6</sup> ելանէ վիշապաձուկն մի անարի՛ նման լերին, եւ զորսորդաց ձկունս յորովայն իւր ամայէր, եւ սնալաստակ մնալ որսորդացն լինէր: 116 Աստ իմն հնարեալ նաւորդացն, գումարեալք ի մի վայր՝ յաւշեն<sup>7</sup> զնա ի<sup>8</sup> տունոյն կողմանէ սրով, մինչեւ սատակիլ նմա, եւ Կուրայ<sup>9</sup> տանել<sup>10</sup> զնա, ուստի եկն: 117 Եւ ապա դիրաւ լինէր որսորդացն գիւտ ձկանց, զի իբրեւ ի կապարանէ<sup>11</sup> արձակեալ գային:

118 Ի նոյն ամի տէր Դաւիթ Հայոց կաթողիկոս<sup>12</sup> վախճանեցաւ<sup>13</sup>. եւ անէծ զյափշտակողսն ի Սրբոյն Գրիգորի հողոյն, որք էին այսոքիկ՝ Աբղլ Մելք՝ Ջահաբայ որդի, սրով սատակիր. եւ Աբղլ Ասուր՝ Հարճոյ<sup>14</sup> որդի, եւ Աբու Ջափր Արածացի ածան ի Պարտաւ եւ կենդանւոյն<sup>15</sup> տիկ հանին զերկոսեանն:

119 Եւ գիտութիւն իմն զայս ուսաք զԱմիր<sup>16</sup> Մոմնոյ<sup>17</sup> դարապասին, թէ յաջակողմն գրանն նստի շուրտայաց աւագն, որ մեծ է քան զայլսն՝ դահճապետաց աւագ, եւ ձախոյ կողմանն՝ դատաւորն եւ գանձու ամիրայն, որք առնեն<sup>18</sup> իրաւունս եւ զտիեզերաց հարկաց վճարմունս: 120 Եւ յինն ժամ աւուրն<sup>19</sup> մտանեն առաջի եւ

զվաղորդայն աւուրն հրաման առնուն եւ զմարդկան<sup>20</sup> մատակարարեն զաւգտակարն<sup>21</sup>:

121 Իսկ յերկու հարիւր ութսուն եւ վեց թուոյն Հայոց երկոտասան հազար հեծելոց յանկարծահաս լեալ ի Բաղդատայ<sup>22</sup> արշաւեն<sup>23</sup> յերկիրս<sup>24</sup> Աղուանից: 122 Անդ<sup>25</sup> ակն<sup>26</sup> ի վերայ հարեալ Սահլ ի Սմբատեան, որ յարքայից Ջաւմիրհական տոհմէն էր, գործակից իւր կալեալ զմեծ նահապետն Գէորգիոս<sup>27</sup> դիմէ ի վերայ որպէս արծուի խոյացեալ ի տկար թռչունս, այսր անդր<sup>28</sup> ցրուեալ՝ տապաստ դաշտացն արկեալ վանէր:

123 Եւ ի նոյն ամին<sup>29</sup> նոյն տէրն Սահլ ի Սմբատեան ձերբակալ արարեալ զապստամբն Բաբան՝ զմարդախողսող, աշխարհաւեր<sup>30</sup>, արիւնարբու զազանն, եւ ետ ի ձեռս Ամիր Մոմնոյ<sup>31</sup>: 124 Եւ ընդ վաստակոցն առնու յարքունեացն վարձս բարիս, զի առնու իշխանութիւն ի վերայ Հայոց, Վրաց եւ Աղուանից՝ տիրել իշխանութեամբ ամենեցուն արքայաբար:

125 Այլ յերկու հարիւր ութսուն եւ եաւթն<sup>32</sup> թուականին Հայոց Աբրահամ Ամիր Մոմնի զնաց զարու<sup>33</sup> մեծաւ յաշխարհն Հոռոմոց եւ առ<sup>34</sup> զմեծ քաղաքն զՅմովրիայ սրով եւ գերութեամբ: 126 Եւ անտի<sup>35</sup> դարձաւ ի բնակութիւն իւր: 127 Սա է Աբու<sup>36</sup> Սահակն:

1 crv զօրս փխ զաւուրս (bl)  
2 bclrv գետնակուր փխ գետն Կուր (վեր.)  
3 l յրասախ փխ հրասախ (bcrv)  
4 c եղեալն փխ եղեալն (blrv)  
5 b անդուտ փխ անտուտ (clrv)  
6 c Կասպից, l Կազբից փխ Կասբից (brv)  
7 bclrv յօշեն փխ յաւշեն (վեր.՝ ըստ a)  
8 b չիք ի (clrv)  
9 brv Կուրս փխ Կուրայ (cl)  
10 l տանիլ  
11 l կապարան փխ կապարան (bcrv)  
12 br կաթողիկոս փխ կաթողիկոս (clv)  
13 r վաղճանեցաւ փխ վաղճանեցաւ (bclrv)  
14 bl Հարայ փխ Հարճոյ (crv)  
15 bl կենդանոյն փխ կենդանոյն (crv)  
16 bc զԱմիր փխ զԱմիր (lrv)  
17 bc Մոմնոյ, l Մոմնոյ փխ Մոմնոյ (rv)  
18 crv առնէին փխ առնեն (bl)  
19 bl ատուր փխ ատուրն (crv)

20 cl մարդկան փխ զմարդկան (brv)  
21 blrv զօգտակարն փխ զաւգտակարն (վեր.՝ ըստ a) / c զօգտակարն մատակարարեն փխ մատակարարեն զաւգտակարն (blrv)  
22 b Բաղդատայ, l Բաղդատայ, rv Բախտատայ փխ Բաղդատայ (c)  
23 b արշաւէն, crv արշաւէին փխ արշաւէն (l)  
24 c երկիր, l յերկիր, rv երկիրս փխ յերկիրս (b)  
25 l Անտ  
26 b ասն փխ ակն (clrv)  
27 l Գէորգեոս, r Գէորգիոս փխ Գէորգիոս (bcv)  
28 l անտր  
29 b ամի փխ ամին (clrv)  
30 b աշխարհաւերն փխ աշխարհաւեր (clrv)  
31 l Մոմնոյ փխ Մոմնոյ (bcrv)  
32 bclrv եօթն փխ եաւթն (վեր.)  
33 bclrv զօրու փխ զարու (վեր.՝ ըստ a)  
34 clrv Էառ փխ առ (b)  
35 b անդի  
36 bl Ապու փխ Աբու (crv)

128 Ի սոյն՝ ամի՝ տերանց տէրն Յովհաննէս<sup>2</sup>, որ Հայոց, Վրաց եւ Աղուանից եղեւ տէր. խնդրեաց<sup>3</sup> յարքունեացն կրկին անգամ զԲուխարխոյ, տա[յ] փատգոս<sup>4</sup> երիցս այսոցիկ աշխարհաց:

129 Եւ յայնմ ամի ել մարախ ի Խազրաց կուէ՛ զարմանալի մեծ քան զՃնճղուկ, եւ եկեր զմասն ինչ Աղուանից աշխարհիս<sup>5</sup>:

130 Եւ յետ երկուց ամաց դժնդակ եղեալ կարի<sup>6</sup> ձմեռն. կեղեալ հասոյց մահ անանոց եւ հովուաց բազմաց: 131 Եւ ընդ աուրսն ընդ այնոսիկ եկին հասին Բաղականացիք<sup>7</sup> եւ արարին վնաս Սիսան, Տրոյ<sup>8</sup> եւ Ամարաս գաւառաց: 132 Եւ ել Եսայի անուանեալն Աբու Մուսէ եւս<sup>9</sup> ի վերայ նոցա եւ<sup>10</sup> կոտորեաց զնոսա:

133 Յետ այսորիկ անցանելոյ եւս<sup>11</sup> երկուց ամաց եկն Խազրաբ<sup>12</sup> փատգոս՝ այր շամշոտ եւ անդորմ<sup>13</sup> եւ ի նմին<sup>14</sup> սատակեցաւ: 134 Իսկ նորին որդին եկեալ<sup>15</sup> էառ<sup>16</sup> զաշխարհս սրով եւ գերու-

թեամբ, եւ եկեղեցիս բազումս հրով կիզեաց եւ գնաց ի Բաղդատ<sup>17</sup>: 135 Եւ անտի<sup>18</sup> դարձեալ եկն<sup>19</sup>, արքունի հրամանաւ<sup>20</sup> եւ գանձով շինեաց<sup>21</sup> զքաղաքն Գանձակ յՄՂԵ<sup>22</sup> թուին<sup>23</sup> յԱրշակաշէն գաւառի:

136 Եւ յետ այսորիկ<sup>24</sup> արշաւանս առնէր յաշխարհն<sup>25</sup> Սիւնեաց: 137 Գերի<sup>26</sup> վարեալ զԲաղացն սահմանս՝ գայ<sup>27</sup> իջանէ յԱղահէջ<sup>28</sup> գաւառ, յաւանի<sup>29</sup> մի՝ Արքունեան<sup>30</sup> կոչեցեալ: 138 Եւ<sup>31</sup> իսկոյն հրամայէ այրել զեկեղեցիսն, որ Սրբոյն Գիրգայ<sup>32</sup> էր<sup>33</sup> անուանադրեալ: 139 Եւ յայնժամ զարուծիւն<sup>34</sup> աստուածային հասեալ՝ հեծեալ մի ի ձիոյ<sup>35</sup> ճերմակ ճեպով ելանէ յեկեղեցոյն արտաքս, ակն յայտնի<sup>36</sup> ամենեցուն ընթացեալ<sup>37</sup> ի բանակն, շփոթեալ<sup>38</sup> զայրն անարէն<sup>39</sup> հանդերձ զարաւքն<sup>40</sup> իւրովը<sup>41</sup>՝ դարձուցանէ ի

1 l Գոյն փխ սոյն (bcrv)
2 bl Յովհաննէս փխ Յովհաննէս (crv)
3 l Եւ խնդրեաց (bcrv)
4 վերջին 3 բառերը իւ. Դարեանից սկսած վերծանել են՝ «Բուխար, Խոյտա, Փատգոս» ձեռով, բայց bli-ի գրիչները կէտադրել են մեր վերծանութեան պէս. իսկ «երիցս ... աշխարհաց» փատգոսն ընկալելի է իբրեւ «Հայոց, Վրաց եւ Աղուանից» երկրների (=Արմինիյա ոստիկանութեան) կուսակալը, ապագայ արքայ Համամի պապ Յովհաննէսի դէպքում՝ թերեւս, «իշխանաց իշխանը»
5 bl աշխարհիս Աղուանից փխ Աղուանից աշխարհիս (crv)
6 bl կարա փխ կարի (crv)
7 crv Քաղաքականացիքն փխ Բաղականացիքն (bl)
8 b Որոյ, crv Ձորոյ փխ Տրոյ (l)
9 bl չիք եւս (crv)
10 a գրչագրում այս բառով վերսկսում է բնագիրը՝ այն մեծ պակասից յետոյ, որի պատճառը 1676 թ. նորոգման ժամանակ մէկ թերթի պատահական կորուստն էր (հմմ. մեր նախորդ էջի ծնթ. 23)
11 blrv ի վերայ եւս, c եւս ի վերայ փխ եւս (a)
12 a Խազր, b Գաղտ, crv Վիլք, l Աղթ փխ Խաղթ (վեր.՝ ըստ յաջորդի, տե՛ս 2 էջ յետոյ, ծնթ. 47. Իմա՛ Խալիդ. հմմ. բողոքագիրդ - գ էւ թ - ը)
13 bcrv անողորմն փխ անողորմ (al)
14 bclrv չիք ի նմին (a)
15 b եկն նորին որդին փխ նորին որդին եկեալ (aclrv)

16 a էառ, bclrv էառ փխ առ (վեր.՝ ըստ նախորդների)
17 crv Բախտատ, l Բաղտատ փխ Բաղդատ (ab)
18 bc անդի փխ անտի (alrv)
19 a եկեալ փխ եկն (bclrv)
20 crv հրամանան փխ հրամանաւ (abl)
21 bcrv շինէ, l Եւ շինէ փխ շինեաց (ac)
22 b ՄՂԵ, crv ՄՂԷ փխ յՄՂԵ (l)
23 a զԳանձակ քաղաք փխ զքաղաքն Գանձակ ... թուին (bclrv)
24 bclrv այսոցիկ փխ այսորիկ (a)
25 a յաշխարհ փխ յաշխարհն (bclrv)
26 l Եւ գերի (abcrv)
27 crv գա փխ գայ (abl)
28 l յԱղահէճ փխ յԱղահէջ (abcrv)
29 bclrv յաւան փխ յաւանի (a)
30 bl Արքունեան, crv Արքունագետն փխ Արքունեան (a)
31 bclrv չիք Եւ (a)
32 bl Գրիգորի, crv Գրիգորկայ փխ Գրիգորայ (a)
33 l է
34 bclrv գորութիւն փխ գարութիւն (a)
35 b ձի, clrv ձիոյն փխ ձիոյ (a)
36 c յեկեղեցոյն յարտաքս ակնայտ ի փխ յեկեղեցոյն ... յայտնի (ablrv)
37 bclrv Եւ ընթացեալ (a)
38 a շփոթել փխ շփոթեալ (bclrv)
39 bclrv անօրէն փխ անարէն (a)
40 bcrv գորօքն, l գորօք փխ գարաւքն (a)
41 b իւրօք փխ իւրովը (aclrv)

փախուստ<sup>1</sup> ընդ սարն, որ կոչիր<sup>2</sup> Եղջերխոս: 140 Եւ անդ<sup>3</sup> հողմն<sup>4</sup> դժնդակ<sup>5</sup> մրրկեալ շրջապատեաց<sup>6</sup> զնոսա, եւ միայն ի ձիապատան փախուցեալքն<sup>7</sup> զերծան, իսկ<sup>8</sup> պաղանաւորքն առ եւ ապուրք<sup>9</sup> ի լերանցն<sup>10</sup> վերայ կորեան: 141 Եւ գերեալքն մնացին խաղաղութեամբ՝ փառս Աստուծոյ տալով<sup>11</sup>:

142 Եւ ի ընու<sup>12</sup> երրորդ<sup>13</sup> հարիւր թուոյ<sup>14</sup> Հայոց լցաւ սահմանեալ մեղացն<sup>15</sup> տուգանք հաւատացեալ իշխանացն Հայոց եւ Աղուանից, զորս յայսմ<sup>16</sup> ամի կապեալ պարաւանդեալ ըմբռնեցան ի ձեռս Տաճկաց: 143 Տարագրեալք ի տանց իւրեանց՝ յոչ<sup>17</sup> կամաց գնային<sup>18</sup> ի Բաղդատ<sup>19</sup>, եւ անդ<sup>20</sup> վտանգեցուցեալ<sup>21</sup>՝ սաստէին՝ անարէնքն<sup>22</sup> թողուլ զհաւատս իւրեանց: 144 Յորոց բազումք կորեան զանմահն մահ<sup>23</sup> թողով զանկողոպտելի<sup>24</sup> գանձն հաւատոյ սրբոյ: 145 Իսկ երանելի ոմն Շապուհ Արծրունի եւ միւս այլ այր ընտիր<sup>25</sup> յազատացն Հայոց՝ յանձն առին զմահ

մարտիրոսական<sup>26</sup> եւ ո՛չ զկեանս սնոտիս: 146 Յայնժամ տայր հրաման բռնաւորն Տաճկաց երկաթի կապանաւք<sup>27</sup> զնոսա կենդանւոյն<sup>28</sup> ընկենուլ ի գետն Եփրատ<sup>29</sup>, եւ զաւուրս բազումս՝ ջահք լուսոյ ի վերայ գետոյն երեւեալ: 147 Ընդ որ մախացեալ Ամիրի Մոմնույն<sup>30</sup> տայ<sup>31</sup> հրաման, զի արք իջեալ<sup>32</sup> ի գետն՝ առցեն զոսկերսն եւ հրով այրեցեն: 148 Եւ յիջանել խորիջացն՝ լոյսն աներեւոյթ լինէր, եւ յեղանել<sup>33</sup> նոցա ի ջրոցն՝ յուզելոյ նոյն<sup>34</sup> լոյսն ի լիութեան ջրոցն գոյր<sup>35</sup>: 149 Ապա կոչէ Ամիր Մոմնին<sup>36</sup> զՋափր<sup>37</sup> Ասորեաց<sup>38</sup> եպիսկոպոս, նմա<sup>39</sup> հրամայեաց յուզել զնշխարս նոցա<sup>40</sup>: 150 Եւ եկեալ եպիսկոպոսն<sup>41</sup> յեզր Եփրատ գետոյ<sup>42</sup>՝ իջուցանէ<sup>43</sup> խորէջս, եւ գտեալ զոսկերս երանելեացն՝ տարաւ յիւրն<sup>44</sup> եկեղեցի եւ կարգեաց յիշատակս<sup>45</sup> գրով:

151 Յայսմ ամի անշափութիւն<sup>46</sup> անձրեաց եղեալ յանկարծազեղ ի Մեծիր<sup>47</sup> անց<sup>48</sup> գաւառ<sup>48</sup>,

1 bclrv ի (c չիք ի) փախուստ դարձուցանէր փխ դարձուցանէ ի փախուստ (a)
2 a կոչի, bcrv կոչէր փխ կոչիր (l, յաջորդող լեռնանունը ուշ գրիչները դարձրել են Եղջերխո եւ Եղջիր խոյի)
3 l անտ
4 bclrv հողմ փխ հողմն (a)
5 a դժնդակ
6 crv շրջապատէ փխ շրջապատեաց (abl)
7 a փախուցեալք փխ փախուցեալքն (bclrv)
8 bclrv Եւ փխ իսկ (a)
9 a Եւ ապուրք փխ առ Եւ ապուրք (bclrv)
10 bclrv լերանց փխ լերանցն (a)
11 bclrv տալով Աստուծոյ փխ Աստուծոյ տալով (a)
12 bcrv լնուլ փխ լնուլ (al)
13 a երրորդ փխ երրորդ (bclrv)
14 l թուոյն, rv թուոյ փխ թուոյ (abc)
15 c մեղաց, rv մեղացս փխ մեղացն (abl)
16 bclrv ի յայսմ (a)
17 crv ոչ փխ յոչ (abl)
18 bclrv գնացին փխ գնային (a)
19 aclrv Բաղդատ փխ Բաղդատ (b, հմմ. նախորդները, օր.՝ - 43 ծնթ.)
20 bclrv անտ փխ անդ (a)
21 a վտանգեցուցեալ փխ վտանգեցուցեալ (bclrv)
22 blrv անօրէնքն, c անօրէնք փխ անարէնքն (a)
23 bclrv զանմահ մահն փխ զանմահն մահ (a)
24 bclrv զանկապուտ փխ զանկողոպտելի (a)
25 b ընտիր

26 bclrv մարտիրոսական փխ մարտիրոսական (a)
27 bclrv կապանաւք փխ կապանաւք (a)
28 bclrv կենդանւոյն փխ կենդանւոյն (a)
29 bclrv Եփրատէս փխ Եփրատ (a, հմմ. +9 տող)
30 bclrv Ամիր Մոմնի փխ Ամիրի Մոմնույն (a)
31 arv տա փխ տայ (bcl)
32 b իջանել փխ իջեալ (aclrv)
33 bclrv յեղանելոյ փխ յեղանել (a)
34 c ի Գոյն (ablrv)
35 bclrv ջրոցն գայր փխ ջրոցն գոյր (a)
36 a Ամիրի Մոմնին, bclrv ամիրայն փխ Ամիր Մոմնին (վեր.)
37 b Ջափր
38 b Ասորի, clrv Ասորոց փխ Ասորեաց (a)
39 a Եպիսկոպոսն փխ Եպիսկոպոս, նմա (bclrv)
40 bclrv սրբոցն փխ նոցա (a)
41 a Եպիսկոպոսն
42 bclrv գետոյն փխ գետոյ (a)
43 l Եւ իջուցանէ (abcrv) (այս բառից յետոյ է գրչագրի բնագիրը բացակայում է՝ վերջին թերթերի կորստի պատճառով, ուստի՝ յետայսու նշում ենք 1848 թ. նրանից ընդօրինակուած e գրչագրի ընթերցումները)
44 bcelv յիւր փխ յիւրն (a)
45 bl նոցա յիշատակ, c յիշատակ փխ յիշատակս (aev)
46 c անշափութիւնն
47 a Մեծիրեանց, bcelv Մեծիրեանց փխ Մեծիրանց (վեր., հմմ. նախորդի, նախ. 67, ծնթ. 39)
48 c գաւառն, ev գաւառի փխ գաւառ (abl)

հասեալ գնացք հեղեղին<sup>1</sup> ի Դաստակերտ գեաւը<sup>2</sup> ի կիցս<sup>3</sup> գետոցն զութ<sup>4</sup> հարիւր վրան խաշնարածաց տարաւ, որք եկեալ<sup>5</sup> էին<sup>6</sup> ի Կովկասայ<sup>7</sup> յապուր՝ աւուրցն ամարայնոյ<sup>8</sup>:

152 Եւ տէր Սուփան վախճանեցաւ<sup>9</sup> ի Վայոյ<sup>10</sup> Ձոր ի նոյն<sup>11</sup> ամի:

153 Եւ ի<sup>12</sup> միւս տարին եկն Բուխայ<sup>13</sup> ի Հայս<sup>14</sup>, եւ սպանաւ Սահակ Իսմայելեան<sup>15</sup> ի Տփղիս<sup>16</sup> քաղաքի<sup>17</sup>: 154 Եւ զամս Գ կալաւ զՀայս՝ մինչ զիշխանան ազատ կանամբք խաղացուցանէր<sup>18</sup> ի Բաղդատ<sup>19</sup>:

155 Ապա<sup>20</sup> ի չորրորդում<sup>21</sup> ամին եղեւ գալն<sup>22</sup> Մահմադայ<sup>23</sup>՝ Խաղթի<sup>24</sup> որդւոյ<sup>25</sup> եւ մահն<sup>26</sup> տեառն Վասակայ<sup>27</sup> Գարոին:

156 Եւ Յոթ<sup>28</sup> թուականին<sup>29</sup> Հայոց եղեւ<sup>30</sup> անհնարին եւ հիացուցանող<sup>31</sup> շարժն Դունայ<sup>32</sup>, որ զամ մի ողջոյն դողացուցեալ<sup>33</sup> խորասուզեաց յանդունդս անձինս իբրեւ երկոտասան բիւր մարդկան: 157 Ահա նմանութիւն խոտոյ<sup>34</sup> ասի մարդ:

158 Ի<sup>35</sup> ժամանակի խոռվութեանն, որ շարժեցաւ ի մէջ Եսայի՝ որդւոյ<sup>36</sup> Շեխայ<sup>37</sup>, եւ իւրոյ գործակալին Մահմեդի<sup>38</sup> որդւոյ<sup>39</sup> Ապլ<sup>40</sup> վեհգրի<sup>41</sup>, որ կոչուր<sup>42</sup> Եմէմիկ, զաւրածողով<sup>43</sup> լինի որդին Շեխայ<sup>44</sup> ի կողմանցն<sup>45</sup> Ասորեստանեաց միակամութեամբ Աշոտի իշխանի: 159 Ձի եւ սա գումարէ զզարսն<sup>46</sup> Հայոց՝ հանդերձ<sup>47</sup> իշխանաւքն<sup>48</sup> Աղուանից, երթան եւ հարկանեն Ք ղակիշն<sup>49</sup>

1 bcelv հեղեղի փխ հեղեղին (a)
2 bcev գեալ, l գիւղ փխ գեալ (a)
3 bcelv կից փխ կիցս (a)
4 a ութ փխ զութ (bcelv)
5 l եկեալք փխ եկեալ (abcev)
6 a էին
7 a Կուխասս փխ Կովկասայ (bcelv)
8 a յաւուրս ամարանոյ փխ աւուրցն ամարայնոյ (bcelv)
9 a վախճանեցաւ փխ վախճանեցաւ (bcelv)
10 bcelv Վայոց փխ Վայոյ (a, հմմ. «Աշխարհացոյց»-ում, ՀԱ, 2013, սն. 137, 147)
11 cl սուն փխ նոյն (abev)
12 bc չիք ի (aelv)
13 a Բուխայ, ev Բուղա, l Պուղայ փխ Բուխայ (bc)
14 bcelv Հայք փխ Հայս (a)
15 bcelv սպանումն (c ի սպանումն) Սահակայ Իսմայելի (b Իսմայելի, l Իսմայիլի) փխ սպանաւ Սահակ Իսմայելեան (a)
16 bl Տփղիս փխ Տփղիս (acev)
17 a քաղաք փխ քաղաքի (bcelv)
18 a խաղացուցանէր, bcelv խաղացոյց փխ խաղացուցանէր (վեր.)
19 ac Բաղդատ, l Պաղտատ փխ Բաղդատ (bev)
20 bl Ապա եւ (acev)
21 a չորրորդ փխ չորրորդում (bcelv)
22 c ի գալն
23 bcelv Համադայ փխ Մահմադայ (a, հմմ. Մուհամմադ իբն Խալիֆ, տե՛ս В. Ф. Минорский, 1963, էջ 46-47, 82)
24 bl Խալթի փխ Խալթի (acev)
25 c որդ փխ որդոյ (abelv)
26 bcelv մահ փխ մահն (a)
27 a Վասակա փխ Վասակայ (bcelv)

28 a Յոթ, b Յոթ, c յոթ, ev յոթ, l Յ տասնվեց փխ Յոթ (վեր. ըստ այլ պատմիչների, տե՛ս էրկաթագիր Բ → Ը)
29 bcelv թուին փխ թուականին (a)
30 a չիք եղեւ (bcelv)
31 l հիացուցանող
32 c Դունայ
33 a դողացեալ փխ դողացուցեալ (bcelv)
34 bcelv խոտոյ նմանութիւն փխ նմանութիւն խոտոյ (a)
35 abcelv [Գլուխ] ԻԱ. Պաշարումն Պարտաւայ (b Պարտաւա) որդւոյն (bcev որդւոյն, l յորդւոյն) Օեխայ եւ զարաց (bcelv ի փխ զարաց) Հայոց եւ Աղուանից (bcelv յԱղուանից) եւ Սամուէլի (l Սամուիլի) անձամբ առնու պատիւ եւ գնալ ի Դուին (a Դվին): ի փխ ի (վեր.)
36 abc որդոյ, ev որդւոյն փխ որդւոյ (l)
37 abc Օեխա փխ Օեխայ (elv)
38 bcelv Մահմեդի փխ Մահմեդի (a)
39 bc որդոյ փխ որդւոյ (aelv)
40 a Ապլ, b Աբլ փխ Ապլ (celv)
41 b վխայ, ce վխտոյ, l վխտայ փխ վեհգրի (a)
42 bcelv կոչի փխ կոչիւր (a)
43 bcelv գորածողով փխ զարածողով (a)
44 a Օեխա փխ Օեխայ (bcelv)
45 bcelv կողմանց փխ կողմանցն (a)
46 bcelv զզարսն փխ զզարսն (a)
47 l Հայոց փխ հանդերձ (կրկն.)
48 bcev իշխանացն, l իշխանք փխ իշխանաւքն (a)
49 a քշակիշն, bl քշակիշն, cev զքշակիշն փխ Ք ղակիշն (վերծանութեան ճշտում. իմմ. «9000[ւանոց] զորքը»)

ի դրանն Պարտաւայ: 160 Եւ քաջամուխ ի մարտն կացին զամիսս<sup>1</sup> ԺԳ:

161 Ընդ այն աւուրս հասանէ վախճան<sup>2</sup> հայրապետին Աղուանից Յովսէփայ, եւ ոչ լինէր պարապ իշխանացն Աղուանից<sup>3</sup> նորոգել զաթոռ հայրապետութեանն<sup>4</sup> Աղուանից: 162 Իսկ Մեծկունից<sup>5</sup> եպիսկոպոսն<sup>6</sup> Սամուէլ՝ անձնակամակ ընդ Միսայելի<sup>7</sup> քահանայի, որ Իմաստասէրն կոչուր, խորհրդագրած եղեալ՝ առանց գլխաւորագունին աջոյ տայ<sup>8</sup> զեպիսկոպոսութիւնն<sup>9</sup> իւր Միսայելի<sup>10</sup>, եւ ինքն Սամուէլ զանկատարն առնու ձեռնադրութիւն յիւրմէ՝ եպիսկոպոսն<sup>11</sup>: 163 Լուրս<sup>12</sup> այս եհաս<sup>13</sup> ի բանակն, եւ բազում եղեւ խոռվութիւն իշխանացն Աղուանից: 164 Յայնժամ<sup>14</sup> ի միաբանութենէն<sup>15</sup> զեկուցանեն զայս<sup>16</sup> տեառն Գիորգայ<sup>17</sup> Հայոց կաթողիկոսի<sup>18</sup>: 165 Եւ նորա<sup>19</sup> կանոնական սահմանադրութեամբ գրեալ<sup>20</sup> առ իշխանն Հայոց՝ մաղթէ ազնեւ<sup>21</sup> իրա-

ցն եւ առնել զաւարտն ի<sup>22</sup> խաղաղութիւն: 166 Եւ նորա իմաստաբար ածեալ ի հաւան զպետս եւ զիշխանս Աղուանից՝ խաղաղութիւն ի մէջ նոցա առնէր, այլ նոցա՝ զնզովս Հայոց պատճառեալ<sup>23</sup>: 167 Իսկ Աշոտ իշխանն Հայոց խնդրէր<sup>24</sup> զկարգադրութիւնն<sup>25</sup> սրբոյն Գրիգորի հաստատել<sup>26</sup> եւ զձեռնադրութիւն առնուլ ի Հայոց: 168 Որք առ ժամն հաւանեալ<sup>27</sup> սակս<sup>28</sup> Սամուէլի<sup>29</sup> եւ Միսայելի<sup>30</sup> պղտորմանն, զոր մեծ իշխանն Հայոց գրէ առ հայրապետն Գիորգ<sup>31</sup> եւ զՍամուէլ<sup>32</sup> հաճեցուցանէր: 169 Ամենայն Աղուանից կամակցութեամբ՝ յանկամական մտաց չուեալ երթայ ի Դուին եւ զերկրորդն առնու ձեռնադրութիւն անձնահաճն Սամուէլ ի Գիորգայ<sup>33</sup> Հայոց<sup>34</sup> կաթողիկոսէ<sup>35</sup>, յաւուրս<sup>36</sup> Աշոտի Հայոց իշխանի<sup>36</sup>, եւ<sup>37</sup> թուականութեանն Հայոց լինէր ՅիՉ<sup>38</sup>:

170 Եւ նոյն իշխանն Հայոց Աշոտ զվաղնջուց<sup>39</sup> դադարեցուցեալ քարոզութիւնն Միւնեաց, որպէս այր իմաստուն, ընդ Սողոմոն<sup>40</sup> եպիսկոպոսի<sup>41</sup> եւ ընդ Գիորգ<sup>42</sup> հայրապետին՝ վերստին նորոգեաց:

1 a կացին ի մարտի զամս փխ ի մարտն ... զամիսս (bcelv)
2 a վախճան փխ վախճան (bcelv)
3 bcelv իշխանացն Աղուանից պարապ փխ պարապ ... Աղուանից (a)
4 a հայրապետութեան փխ հայրապետութեանն (bcelv)
5 a Մեծկոյնացն, b Մեծկունից փխ Մեծկունից (celv, հմմ. «Աշխարհացոյց»-ում, ՀԱ, 2013, սն. 122, 138)
6 a Էպիսկոպոսն, c Էպիսկոպոս փխ Էպիսկոպոսն (belv)
7 a Միսայելի, ev Միսայելի, l Միսայիլի փխ Միսայելի (bc)
8 ac տա փխ տայ (belv)
9 a զԷպիսկոպոսութիւնն
10 a Իսմայելի, ev Միսայելի, l Միսայիլի փխ Միսայելի (bc)
11 a զԷպիսկոպոսն
12 bcev Լուր փխ Լուրս (al)
13 al էհաս փխ էհաս (bcev)
14 a Յայն, bl Յայնմ փխ Յայնժամ (cev)
15 a միաբանութենէ փխ ի միաբանութենէն (bcelv)
16 l չիք գայս
17 bcelv Գեորգեայ փխ Գիորգայ (a)
18 b կաթողիկոսին
19 bcelv նա փխ նորա (a)
20 bcelv գայ փխ գրեալ (a)
21 bcelv մաղթեր (l եւ մաղթեր) օգնել փխ մաղթեալ (a)

22 a զաւարտն առնել փխ եւ առնել զաւարտն ի (bcelv)
23 acev պատճառել փխ պատճառեալ (bl)
24 c խնդրէ
25 a զկարգադրութիւն փխ զկարգադրութիւնն (bcelv)
26 a չիք հաստատել (bcelv)
27 bcelv առայժմ հաւանեալք փխ առժամն հաւանեալ (a)
28 a չիք սակս (bcelv)
29 l Սամուիլի
30 a Իսմայելի, ev Միսայելի, l Միսայիլի փխ Միսայելի (bc)
31 belv Գեորգ, c Գեորք փխ Գիորգ (a)
32 bcelv գնա փխ զՍամուէլ (a)
33 b Գեորգա, l Գեորգեայ, cev Գեորգայ փխ Գիորգայ (a)
34 b կաթողիկոսէ
35 bcelv յաւուրսն փխ յաւուրս (a)
36 l իշխանին
37 bcelv ի փխ եւ (a)
38 belv ՅիՉ, c ԳԻՉ-ի փխ յիՉ ՅիՉ (a)
39 a զվաղնջուց, b զի վաղնջուց փխ զվաղնջուց (celv)
40 b Սողոմոն, cev Սողոմոնի փխ Սողոմոն (al)
41 a Էպիսկոպոսի, b Էպիսկոպոսին փխ Էպիսկոպոսի (celv)
42 bel Գեորգ, ev Գեորգայ փխ Գիորգ (a)

171 Ի նոյն ժամանակս՝ յերեք հարիւր երեսուն եւ վեց թուին<sup>2</sup> եղեւ Աշոտի Բագրատունւոյ<sup>3</sup> նստուցանել զաթոռ թագաւորութեանն իւրոյ<sup>4</sup> ի մէջ Հայաստանեացն<sup>5</sup>, զոր ի բազում ժամանակաց էր բարձեալ պատիւ թագաւորական ի տանէն Թորգոմայ<sup>6</sup>:

172 Իսկ<sup>7</sup> գալուստ Տաճկին ի Հայս եւ գրաւել զաշխարհն<sup>8</sup> ընդ լծով ծառայութեամբ<sup>9</sup> հարկաց թուականն Հայոց ՅնԲ<sup>10</sup> լինէր, յորոյ ձեռն ըմբռնեալ եղեւ<sup>11</sup> հայրապետն Հայոց<sup>12</sup> Գիորգ<sup>13</sup>, ի կապանս երկաթի<sup>14</sup> պարփակեալ՝ ածաւ ի Պարտաւ:

173 Ապա՝ բարեպաշտն Համամ, որ եւ Աղուանից եղեւ թագաւոր. նոյնպէս զկործանեալ թագաւորութիւն<sup>15</sup> տանն<sup>16</sup> Աղուանից Համամ նորոգէ<sup>17</sup>, որպէս Աշոտ Բագրատունի զՀայոց թագաւորութիւնն. [եւ այս լինէր ի ՅնԲ թուին]<sup>18</sup>: 174 Եւ նոյն ինքն Համամ՝ սակս<sup>19</sup> առ Աստուած

մեծապէս<sup>20</sup> յանցանացն, որ վասն սնտոի այս<sup>21</sup> կենացս զպարտ<sup>22</sup> արեան եղբարն<sup>23</sup> ժողովեալ յանձինն<sup>24</sup> իւրում, մեծագոյն բարեգործութիւնս առ եկեղեցիս եւ առ ամենայն կարատեալս<sup>25</sup> եւ շքաւորս առատագուարթ<sup>26</sup> անսպառ կատարէր: 175 Որ եւ զմեծ հայրապետն Հայոց Գիորգ յանարէն<sup>27</sup> Սաջկայ<sup>28</sup> կապարանէն բազմաբաշխ գանձիւք տայր արձակել, եւ յոգնամեծար զնա արարեալ՝ առողջ առ Հայաստանայսն<sup>29</sup> առաքէր:

176 Իսկ յետ Դ ամաց, յորում տարեմուտն<sup>30</sup> ի սրբումն հանդիպիւր Պասեքին<sup>31</sup> ար<sup>32</sup>, սպանաւ Ապու Ալի<sup>33</sup> Աղուանից իշխանն<sup>34</sup> Հայկազնի<sup>35</sup> յիւրմէ հարազատէն<sup>36</sup> Սմբատայ<sup>37</sup>: 177 Եւ եղեւ այն սուգ մեծ իւրայնոցն զարմից<sup>38</sup>:

178 Ի նմին ամի զարածողով<sup>39</sup> լինի թագաւորն Հայոց Սմբատ՝ որդի Աշոտոյ Բագրատունւոյ<sup>40</sup>. անցանէ<sup>41</sup> ասպատակաւ յաշխարհն Ասորեստանեաց<sup>42</sup>: 179 Անդ<sup>43</sup> ի դիմի հարկանին<sup>1</sup>

1 *al* հայրապետն, *b* հայրապետի *փխ* հայրապետին (*cev*)  
 2 *a* չիք յերեք հարիւր ... թուին (*bcelv*)  
 3 *abc* Բագրատունոյ *փխ* Բագրատունոյ (*elv*)  
 4 *a* իւր *փխ* իւրոյ (*bcelv*)  
 5 *bcev* Հայաստանեայց, *l* Հայաստանեաց *փխ* Հայաստանեացն (*a*)  
 6 *ac* Թորգոմայ *փխ* Թորգոմայ (*belv*)  
 7 *bcelv* չիք Իսկ (*a*)  
 8 *bcelv* գրաւելոյ զաշխարհս *փխ* գրաւել զաշխարհն (*a*)  
 9 *bcelv* ծառայութեան *փխ* ծառայութեամբ (*a*)  
 10 *belv* երեք հարիւր քառասուն երկու թուին, *c* ԳՃԽԲ թուին *փխ* թուականն Հայոց ՅնԲ (*a*)  
 11 *a* լինէր *փխ* եղեւ (*bcelv*)  
 12 *a* չիք Հայոց (*bcelv*)  
 13 *bcev* Գեորգիոս, *l* Գեորգէոս *փխ* Գիորգ (*a*)  
 14 *elv* երկաթիս *փխ* երկաթի (*abc*)  
 15 *c* թագաւորութիւնս  
 16 *bcelv* տանս *փխ* տանն (*a*)  
 17 *bcelv* նորոգեաց *փխ* Համամ նորոգէ (*a*)  
 18 *abcelv* այսք ի միում ժամանակի գործեցան *փխ* [եւ այս լինէր ... թուին] (*պայմանական վեր.*՝ համարելով, որ Դասխարանցո գրածը հէնց նրա յաւելումն է՝ աղբիւրի յստակ ժամանակագրական նշման փոխարէն, ցոյց տալու համար, ինչպէս եւ նախորդ շատ դէպքերում՝ Աղուանքի ու Հայքի առնուազն հաւասար լինելը բոլոր կարեւոր յանդիմանումն. հմմ. ՀԱ., 2011, սն. 205-208)  
 19 *l* համարձակս *փխ* Համամ սակս (*abcev*)

20 *bcelv* մեծ *փխ* մեծապէս (*a*)  
 21 *bcelv* չիք այս (*a*)  
 22 *bcelv* եղեւ պարտապան *փխ* զպարտ (*a*)  
 23 *bcelv* եղբորն *փխ* եղբարն (*a*, յաջորդ բառի կէսից *a-ի* բնագիրն անցնում է 1676 թ. վերանորոգում թ. 374)  
 24 *bcelv* յանձինն *փխ* յանձինն (*a*)  
 25 *a* կարօտեալս, *bcelv* կարօտս *փխ* կարատեալս (*վեր.*)  
 26 *a* առատագուարդ *փխ* առատագուարթ (*bcelv*)  
 27 *abcelv* Գեորգ յանօրէն *փխ* Գիորգ յանարէն (*վեր.*)  
 28 *l* Տաճկաց *փխ* Սաջկայ (*abcev*)  
 29 *a* Հայաստանս, *l* Հայաստանեայսն *փխ* Հայաստանայսն (*bcev*)  
 30 *a* տարեմուտն *փխ* տարեմուտն (*bcelv*)  
 31 *a* հանդիպի իւր Պասեքին *փխ* հանդիպիւր Պասեքին (*bcelv*)  
 32 *acelv* օր, *b* ատուր *փխ* ար (*վեր.*)  
 33 *a* սպանդիո Պօլի *փխ* սպանաւ Ապու Ալի (*bcelv*)  
 34 *a* իշխան *փխ* իշխանն (*bcelv*)  
 35 *elv* Հայկազունի *փխ* Հայկազնի (*abc*)  
 36 *a* հարազատէ *փխ* հարազատէն (*bcelv*)  
 37 *a* Սմբատայ *փխ* Սմբատայ (*bcelv*, հմմ. +3 տող)  
 38 *a* զարմաց *փխ* զարմից (*bcelv*)  
 39 *abcelv* զօրածողով *փխ* զարածողով (*վեր.*)  
 40 *abc* Բագրատունոյ *փխ* Բագրատունոյ (*elv*)  
 41 *c* անցէ, *l* եւ անցանի *փխ* անցանէ (*abev*)  
 42 *elv* Ասորեստանեայց *փխ* Ասորեստանեաց (*abc*)  
 43 *l* Անտ

նմա զարքն<sup>2</sup> Տաճկաց, եւ փախստեամբ դարձուցանեն ի Հայս. թափուր եւ ունայն զամենայնն առնէին: 180 Անդէն<sup>3</sup> մեռանէր Աշոտ իշխանն Հայկազնի եւ սակաք<sup>4</sup> ի զարացն<sup>5</sup>: 181 Ի նմին մին ժամու մեծ իշխանն Վասպուրականի Ապու Մրուան սպանանի յիւրոց զարացն<sup>6</sup>:

182 Ի նոյն<sup>7</sup> ամի զայր հասանէր ամպարիշտ<sup>8</sup> Տաճիկ երկրորդ անգամ յերկիրն Հայոց, եւ եւ ի նորին հրամանէ<sup>9</sup> ելանէ ներքինին ի գրանէն գրանէն Պարտաւայ<sup>10</sup> գալ ի Հայս<sup>11</sup>: 183 Եւ էր այրն այն ժպիրո՞ եւ անաստուած: 184 Ուր զնացք ոտից նորա լինէր՝ աւերէր, քանդէր<sup>12</sup> զեկեղեցիս Աստուծոյ, եւ զնշան<sup>13</sup> Քրիստոսի ուր<sup>14</sup> եւ տեսանէր՝ աւերէր<sup>15</sup> իբրեւ զփոշի<sup>16</sup>: 185 Եւ իբրեւ եհաս յաշխարհն Հայոց, առժամայն

փախստական լինէր թագաւորն Սմբատ, եւ առեալ՝ զամրոցս<sup>17</sup> նորա, եւ զթագուհին<sup>18</sup> հանդերձ տիկնամբք<sup>19</sup> եւ որդուլք<sup>20</sup> իւրեանց, զկտակարանս<sup>21</sup> եւ զսպաս սրբութեանց, եւ զխաղիսաշս<sup>22</sup> բազումս<sup>23</sup> գանձիւք՝ խաղացուցեալ ի գերութիւն: 186 Ընդ նոյնն<sup>24</sup> արշաւեալ ի Վիրս, ընդդէմ եղեալ<sup>25</sup> նմա<sup>26</sup> երկու<sup>27</sup> քաջ զարավարք<sup>28</sup> Վրաց՝ Գիորգ<sup>29</sup> իշխան եւ Արեւէս եղբայր բայր նորին<sup>30</sup>, եւ երկոքինն շարաշար մեռանէին ի ի նմանէ:

187 Յայնժամ վերափոխի մեծ<sup>31</sup> հայրապետն Հայոց<sup>32</sup> Գիորգ<sup>33</sup> եւ իշխանն Սինեաց Աշոտ: 188 Զոր<sup>34</sup> ողբերգական կանաչքն<sup>35</sup> կակականէին՝ ասելով. «Մի՛ եկեսցէ եւ մի՛ լիցի այսպիսի տարի ի վերայ երկրի, որչափ ազգ մարդկան է»: 189 Եւ հայ թիւն ՅնԶ էր<sup>36</sup>:

1 *ac* հարկանի *փխ* հարկանին (*belv*)  
 2 *abcelv* զօրքն *փխ* զարքն (*վեր.*)  
 3 *a* Անտէն, *l* Եւ անտէն *փխ* Անդէն (*bcev*)  
 4 *c* սակօք  
 5 *abcelv* զօրացն *փխ* զարացն (*վեր.*)  
 6 *abcelv* զօրացն *փխ* զարացն (*վեր.*)  
 7 *l* նոյնում  
 8 *b* ամբարիշտ, *l* ամբարիշտն *փխ* ամպարիշտ (*acev*)  
 9 *bcelv* հրաման *փխ* հրամանէ (*a*)  
 10 *ac* Պարտաւայ *փխ* Պարտաւայ (*belv*)  
 11 *abcelv* Հայք *փխ* Հայս (*վեր.*, հմմ. նախ. 16, ծնթ. 8 եւն)  
 12 *c* եւ քանդէր  
 13 *l* զնշանն  
 14 *c* ուր երեւէր (*abelv*)  
 15 *bcelv* սանրէր *փխ* աւերէր (*a*)  
 16 *b* փոշի

17 *bcev* զամրոցն *փխ* զամրոցս (*a*)  
 18 *b* զթագուհի  
 19 *a* տիկնամբ *փխ* տիկնամբք (*bcelv*)  
 20 *abcev* որդուլք *փխ* որդուլք (*l*, հմմ. նախ. 63, ծնթ. 27 եւն)  
 21 *a* զբնակարանս, *l* զկտակարանս *փխ* զկտակարանս (*bcev*)  
 22 *b* զխաղիսաշս (*acelv*)  
 23 *ev* բազում *փխ* բազումս (*abcl*)  
 24 *a* նոյն *փխ* նոյնն (*bcelv*)  
 25 *l* եւ ընդդէմ ելեալ *փխ* ընդդէմ եղեալ (*abcev*)  
 26 *c* նորա *փխ* նմա (*abelv*)  
 27 *a* Բ  
 28 *bcelv* զօրավարքն *փխ* զարավարք (*a*)  
 29 *belv* Գեորգ *փխ* Գիորգ (*ac*)  
 30 *c* նորա  
 31 *c* եւ մեծ  
 32 *c* չիք Հայոց  
 33 *belv* Գեորգ, *c* Գեորգիոս *փխ* Գիորգ (*a*)  
 34 *l* Զորս  
 35 *a* կանաչք *փխ* կանաչքն (*bcelv*)  
 36 *ev* չիք էր (*abcl*)